

trimmOne & trimmOne LITE

Instrukcja obsługi



Spis treści

		Sprawdzanie historii	33
		Synchronizacja ze Strava	36
		Synchronizacja ze Strava.	
		aut. ustawienia przesyłania	36
		Przesyłanie do Strava	37
		Synchronizacja z TrainingPeaks	37
		Udostępnianie historii (eksport do pliku)	38
		Nawigacja z historią	38
		Usuwanie historii	40
		Wersja PC (Web App)	40
		FAQ	40
		Urządzenie	40
		Aplikacja trimm Cycling Center	41
		Mapa i nawigacja	42
		Czujnik	42
		Serwis	42
		Rozwiązywanie problemów	43
		Urządzenie	43
		Funkcja	44
		Czujnik prędkości	44
		Uszkodzenia	44
		Specyfikacja	45
		Poradnik bezpieczeństwa	46
		Ostrzeżenie	46
		Ostrzeżenie dotyczące baterii	46
		Ostrzeżenie dotyczące obsługi	46
		Ostrzeżenie dotyczące zdrowia	46
		Ostrzeżenie dotyczące nawigacji	47
		Zgodność z FCC	47
		Umowa licencyjna na użytkowanie oprogramowania	47
		Informacje o danych mapy	48
		Ograniczona gwarancja	48
	trimmOne & trimmOne LITE		
	Instrukcja obsługi	0	
	Ostrzeżenie	2	
	Przewodnik wideo	2	
	Komponenty	2	
	Komponenty bazowe	2	
	Ładowarka solarna (opcjonalnie)	3	
	Czujnik solarny (opcjonalnie)	3	
	Ładowanie	3	
	Montaż	4	
	Montaż uchwytu	4	
	Montaż ładowarki solarnej	5	
	Montaż solarnego czujnika pr.	6	
	Parowanie	7	
	Pobierz aplikację trimm Cycling Center	7	
	Podłączenie urządzenia	8	
	Podłączenie czujnika prędkości	8	
	Kompatybilne czujniki	9	
	Opis urządzenia	9	
	Funkcja przycisku	10	
	Środki ostrożności przed jazdą	11	
	Środki ostrożności po jeździe	11	
	Ikona stanu	12	
	Aktualizacja oprogramowania	12	
	Ustawienia	13	
	Ustawienia profilu	13	
	Ustawienia pola danych	14	
	Elementy pola danych	15	
	Ustawienia urządzenia	17	
	Ustawienia powiadomień	18	
	Ustawienia podświetlenia	19	
	Ustawienia ogólne	19	
	Ustawienia języka	20	
	Plan trasy i nawigacja	21	
	Parowanie smartfona i funkcja mapy	21	
	Ograniczenie odpowiedzialności za wskazówki dojazdu	22	
	OpenStreetMap	22	
	Planowanie trasy	23	
	Utwórz nową trasę	23	
	Edytowanie trasy	24	
	Edytowanie znacznika	24	
	Edytowanie listy	25	
	Opcje drogi rowerowej	26	
	Przykłady opcji drogi rowerowej	27	
	Sprawdzenie trasy i nawigacja	28	
	Prowadzenie do celu z GPX, TCX, FIT	29	
	Importowanie trasy	29	
	Sprawdzenie zaimportowanej trasy i nawigacja	29	
	Usuwanie trasy	29	
	Synchronizacja z Komoot	30	
	Mapa offline	32	
	Pobieranie mapy offline	32	
	Historia	33	

trimmOne & trimmOne LITE Instrukcja obsługi

Ostrzeżenie

Zapoznaj się z instrukcją obsługi, aby uzyskać informację na temat środków ostrożności i produktu. Specyfikacja może ulec zmianie bez powiadomienia w celu poprawy wydajności.

Przewodnik wideo

Poniżej znajduje się link do strony z przewodnikiem wideo.



<https://trimm.bike/ko/support/guide>

Komponenty

Jeśli brakuje jakichkolwiek elementów, skontaktuj się ze swoim sprzedawcą.

- Jednostka główna
- Kabel ładowania magnetycznego
- Uchwyt i opaski montażowe
- (Opcjonalnie) Ładowarka solarna i gumowe opaski montażowe
- (Opcjonalnie) Solarny czujnik prędkości i gumowe opaski montażowe

Komponenty bazowe



- ① Jednostka główna *
- ② Kabel ładowania magnetycznego
- ③ Uchwyt (w tym śruby i elementy gumowe)

* Kształt i kolor mogą się różnić w zależności od zakupionego modelu.

Ładowarka solarna (opcjonalna)



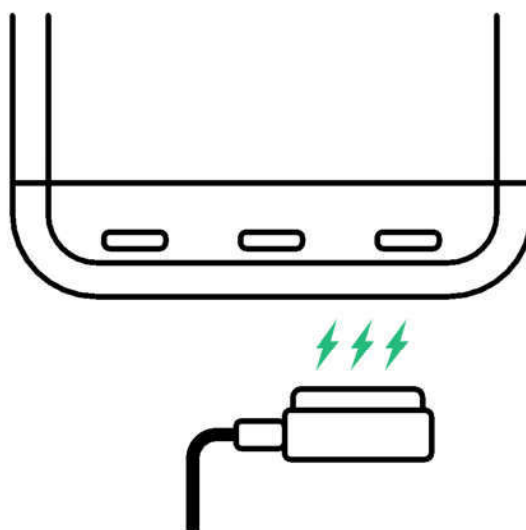
Ładowarka solarna i gumowe opaski montażowe

Solarny czujnik prędkości (opcjonalny)



Solarny czujnik prędkości i gumowe opaski montażowe

Ładowanie



- Ten produkt posiada magnetyczny kabel ładowający, aby poprawić wodoodporność i wygodę użytkowania.
 - Magnesy służą do podłączenia kabla w taki sposób, aby się nie poluzował.
 - Dzięki temu podczas jazdy z podłączoną ładowarką solarną uderzenia są amortyzowane i można zapobiec przypadkowemu odłączeniu się kabla.
- W przypadku kontaktu z wodą, przetrzyj ładowarkę i wysusz ją całkowicie przed użyciem. Wszelka wilgoć pozostająca na kablu może powodować korozję.

- Ten produkt wykorzystuje baterię litowo-jonową. Nadmierne wstrząsanie, uderzanie lub zginanie może uszkodzić baterię i doprowadzić do pożaru.

Montaż

Montaż uchwyty

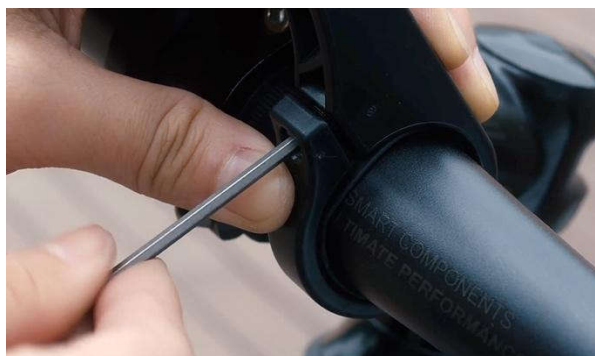
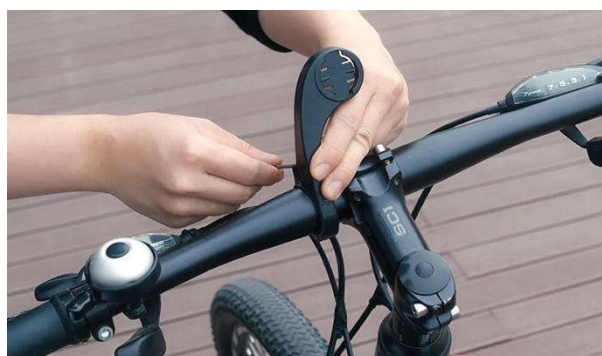
1. Przygotuj uchwyt i gumowe opaski.



2. Wybierz odpowiedni rozmiar opaski i umieść ją na kierownicy.



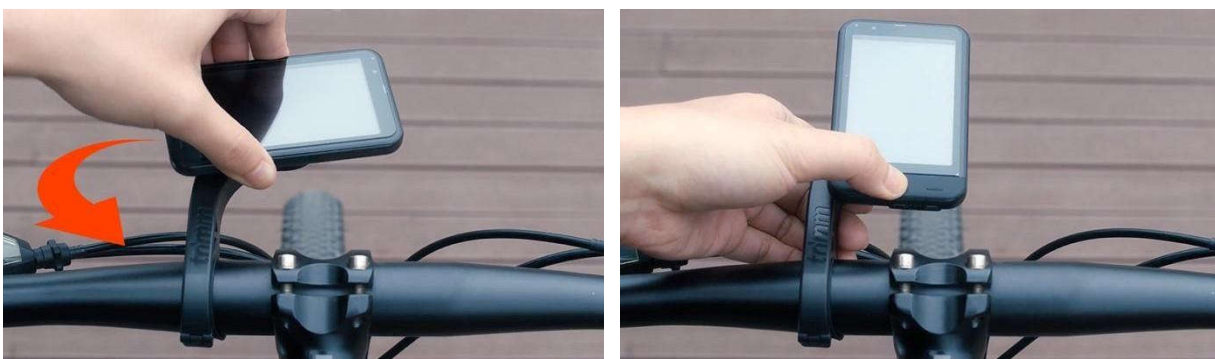
3. Po dopasowaniu uchwyty do rowka opaski gumowej, przykręć uchwyt za pomocą śruby 2,5 mm i klucza imbusowego.



4. Upewnij się, że uchwyt jest prawidłowo dokręcony.

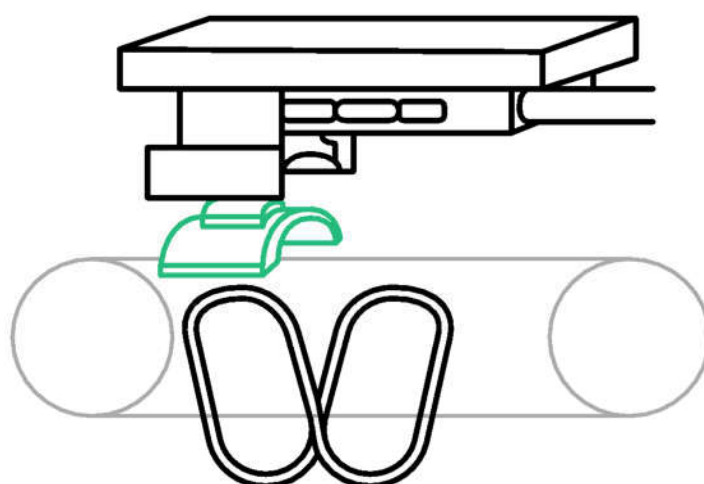


5. Po włożeniu urządzenia do uchwyty poziomo, obróć je o 90 stopni, aby je przymocować.



Montaż ładowarki solarnej

trimmOne jest pierwszym na świecie urządzeniem korzystającym z ładowarki solarnej, więc nie musisz się martwić o rozładowanie baterii.



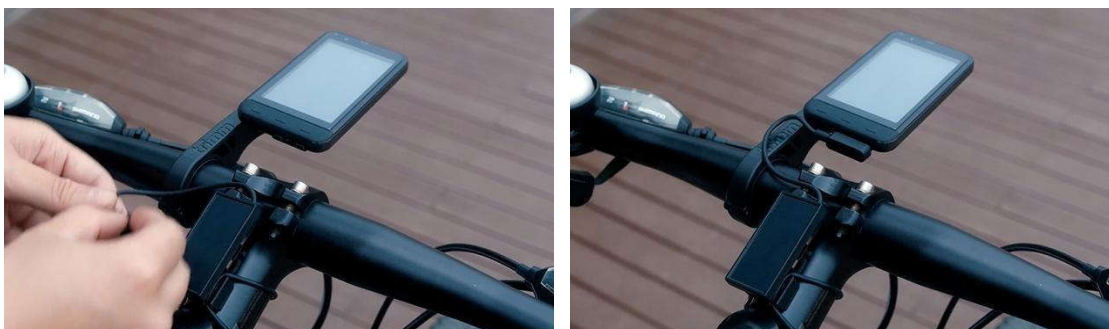
1. Po włożeniu gumowego uchwyty do ładowarki solarnej, umieść go na wsporniku kierownicy.



2. Wybierz odpowiedni rozmiar pierścienia gumowego i zaczeć go na hakach po obu stronach ładowarki solarnej.

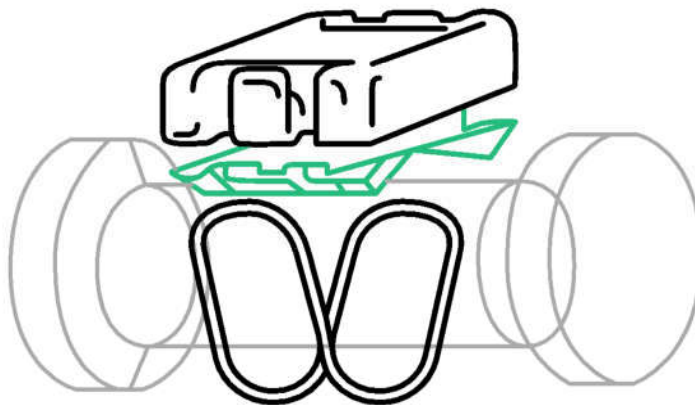


3. Podłącz kabel ładowania ładowarki solarnej do urządzenia.



Montaż solarnego czujnika prędkości

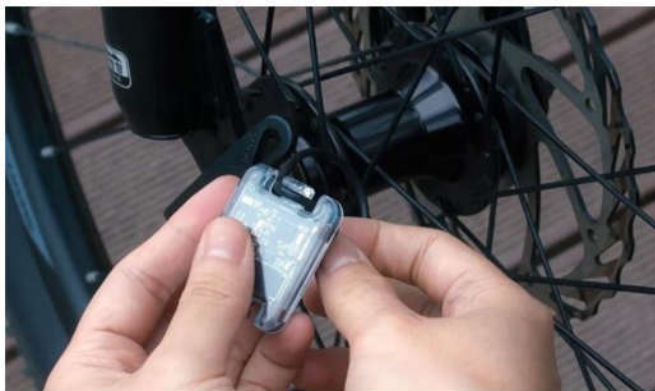
Solarny czujnik prędkości jest zasilany światłem słonecznym podczas jazdy, więc nie ma potrzeby ładowania baterii. Osoby preferujące jazdę w pomieszczeniach lub jazdę nocną, prosimy o wystawienie czujnika na działanie słońca co najmniej raz na 1~2 tygodnie.



1. Umieść gumowy uchwyt z tyłu czujnika prędkości.



2. Zaczep gumowy pierścień od odpowiednim rozmiarze na haku po jednej stronie czujnika prędkości i umieść go na piaście koła. Czujnik może się przechylać po zamontowaniu na asymetrycznej piaście, ale nie wpłynie to na jego działanie.



3. Po przyłożeniu gumowego uchwytu do piasty koła, zamocuj go przy pomocy gumowego pierścienia po przeciwnej stronie.



Parowanie

Pobierz aplikację trimm Cycling Center.

Wyszukaj i pobierz "trimm Cycling Center" w App Store lub Google Play. Możesz też zeskanować poniższy kod QR, aby przejść do strony pobierania aplikacji.



<https://trimm.bike/app>

Podłączenie urządzenia

1. Uruchom aplikację trimm Cycling Center.



3. Dotknij jednocześnie lewy i prawy przycisk na urządzeniu.



2. Dotknij ikonę parowania urządzenia 



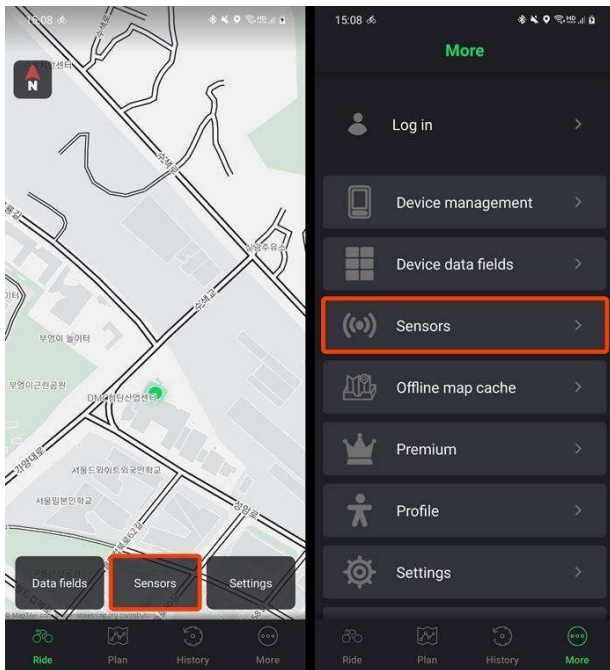
4. Po sprawdzeniu, czy numery urządzenia i aplikacji są takie same, potwierdź połączenie Bluetooth.



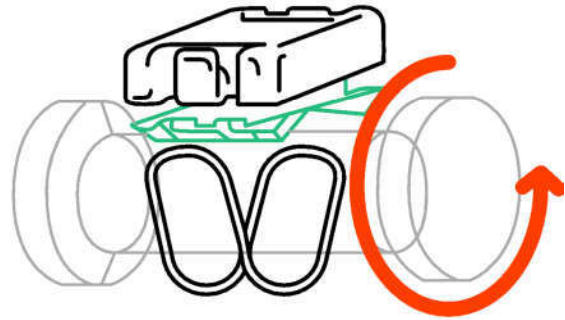
Podłączenie czujnika prędkości

1. Połącz urządzenie i aplikację.

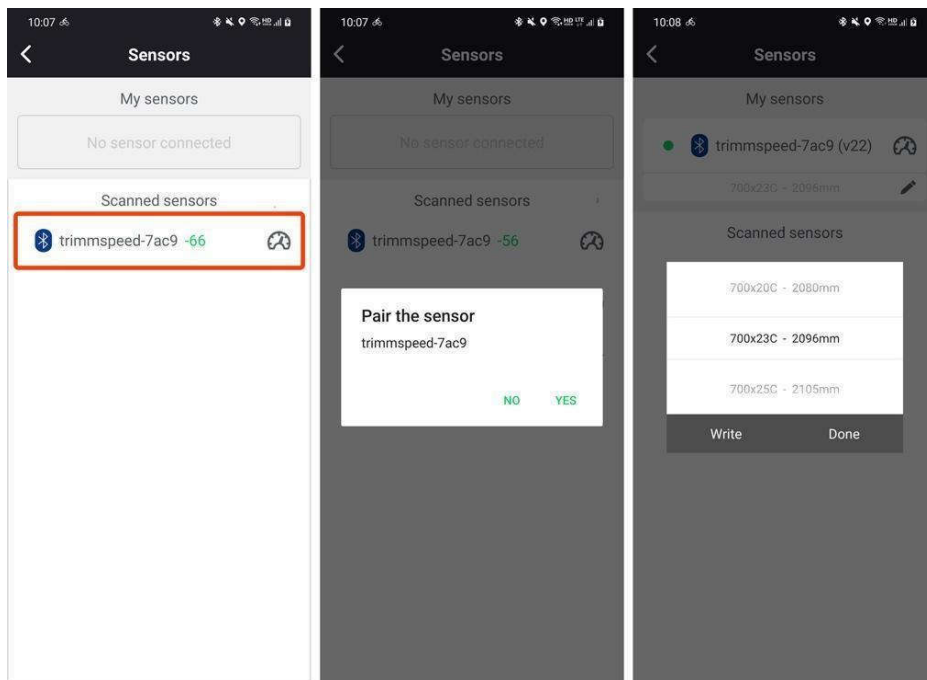
2. Wybierz **Czujniki** na dole lub **Więcej** ► **Czujniki** .



3. Obróć go, aby czujnik prędkości zaczął działać. Czujnik jest również wykrywany podczas obracania się koła wyposażonego w czujnik.










4. Kliknij zeskanowany czujnik, aby go podłączyć i wybrać rozmiar koła.
Rozmiar koła znajdziesz z boku opony. Jeśli żądany rozmiar koła nie jest dostępny, wprowadź go samodzielnie.



5. Po podłączeniu czujnika, ikona czujnika prędkości  zostanie wyświetlona na pasku stanu w górnej części urządzenia.

Kompatybilne czujniki

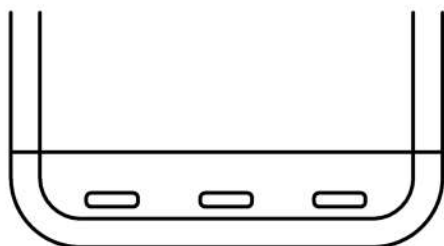
Wszystkie czujniki Bluetooth i ANT+ wykorzystujące standardowe protokoły są kompatybilne z tym produktem. Jeśli masz niekompatybilny czujnik, skontaktuj się z obsługą klienta.

Metoda parowania	Typ czujnika	
 Bluetooth  ANT+		Czujnik prędkości
		Czujnik kadencji
		Czujnik tętna
		Miernik mocy
		Elektryczny układ napędowy (SHIMANO Di2, SRAM eTAP, itp.)

Opis urządzenia

Funkcja przycisku

Podczas korzystania z urządzenia zwracaj uwagę na ikony wyświetlane na ekranie.



Włącz



Przycisk środkowy

Parowanie aplikacji







Przycisk lewy + prawy

Zrestartuj

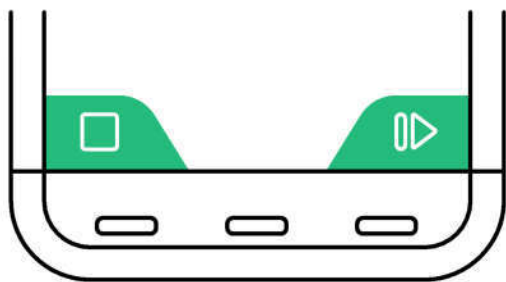


Przytrzymaj przycisk lewy + środkowy jednocześnie przez 10 sekund

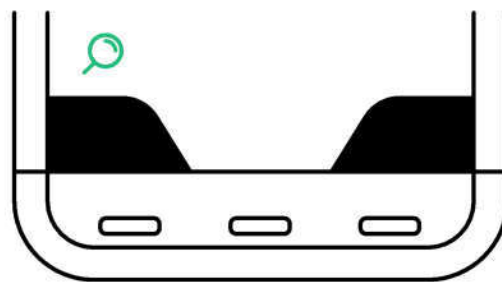
Przed jazdą			Podczas jazdy		
					
Przycisk lewy Wyłącz	Przycisk środkowy Następny ekran	Przycisk prawy Rozpocznij nagrywanie	Przycisk lewy Nagrywanie okrążeń	Przycisk środkowy Następny ekran	Przycisk prawy Pauza

Pauza

Mapa




Przycisk lewy Przycisk środkowy Przycisk prawy
Zatrzymaj Następny ekran Wznów
nagrywanie nagrywanie



Lewy przycisk
(przytrzymanie)
Powiększ/pomniejsz
mapę

Środki ostrożności przed jazdą

Wykrywanie sygnału satelitarnego

- Po włączeniu wykrycie sygnałów satelitarnych zajmuje około 1 minutę.
- Po wykryciu GPS, ikona GPS  jest wyświetlana na pasku stanu w górnej części urządzenia.
- **Jeśli brak jest połączenia GPS, trasa nie zostanie zarejestrowana.**
- Dane GPS są automatycznie aktualizowane po sparowaniu z telefonem komórkowym w celu szybkiego połączenia GPS.

Rozpocznij nagrywanie przejazdu













- Pamiętaj, aby nacisnąć przycisk Start  przed rozpoczęciem jazdy.
- **Jeśli nie dotkniesz przycisku Start, Twój przejazd nie zostanie zarejestrowany.**

Środki ostrożności po jeździe

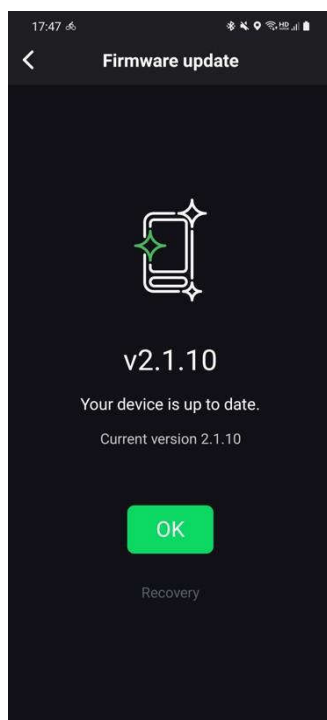
Synchronizacja rejestracji przejazdów

- Po zakończeniu przejazdu, zsynchronizuj swoje wyniki ze smartfonem.
- **Niesynchronizowane wyniki są kompresowane i zapisywane do następnego przejazdu.**
- Możesz sprawdzić i udostępnić swoje przejazdy w aplikacji trimm Cycling Center.

Ikona stanu

Ikona	Opis
	Podświetlenie włączone
	Elektryczny układ napędowy (Di2, eTap, itp.) podłączony
	Ładowanie solarne
	GPS podłączony
	Tryb jazdy wewnątrz
Ikona	Opis
	Miernik mocy podłączony
	Czujnik tętna podłączony
	Czujnik prędkości podłączony
	Smartfon podłączony
	Nie ładuje się
	Czujnik kadencji podłączony
	Ładowanie przez USB lub energię słoneczną

Aktualizacja oprogramowania



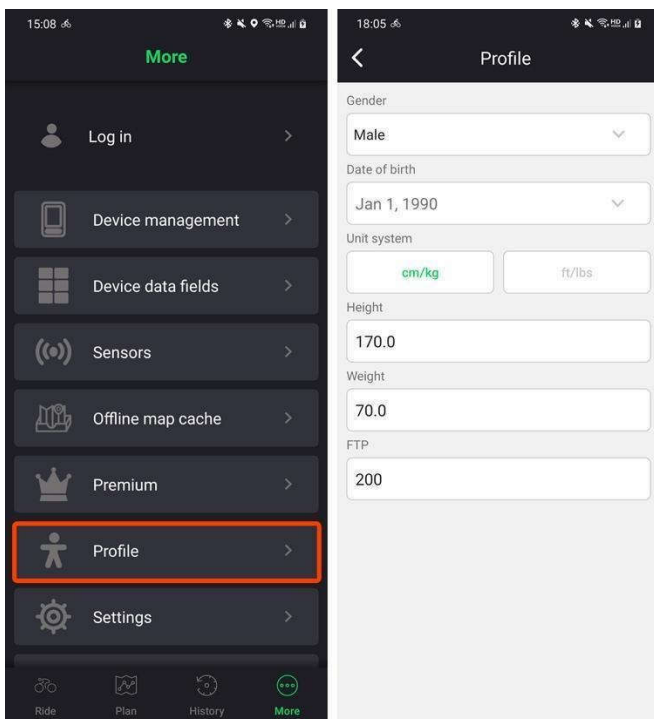
Dla produktu okresowo wydaje się nowe oprogramowanie sprzętowe z nowymi funkcjami lub poprawkami błędów.

- Nie ma potrzeby pobierania oddzielnego programu ani łączenia się z komputerem w celu aktualizacji oprogramowania sprzętowego.
- Aplikacja trimm Cycling Center automatycznie sprawdza dostępność nowego oprogramowania sprzętowego i aktualizacji.
- Aktualizacja oprogramowania sprzętowego zajmuje tylko około 2 minut.

Ustawienia

Ustawienia można łatwo zmieniać w aplikacji trimm Cycling Center.

Ustawienia profilu



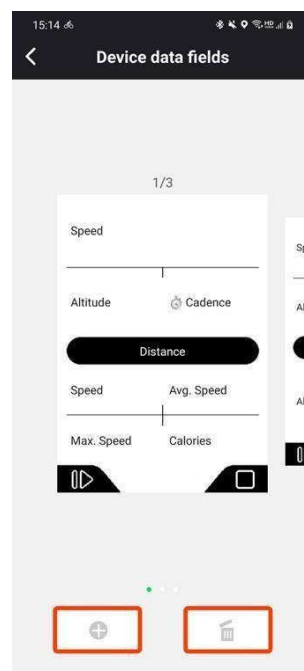
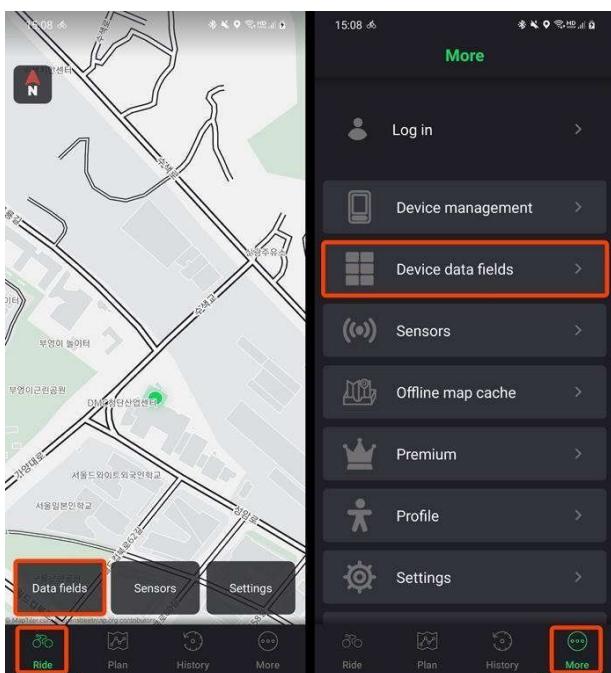
Wybierz Więcej ► Profil

Wprowadź informacje o użytkowniku aby uzyskać spersonalizowaną analizę kalorii i mocy.

Ustawienia pola danych

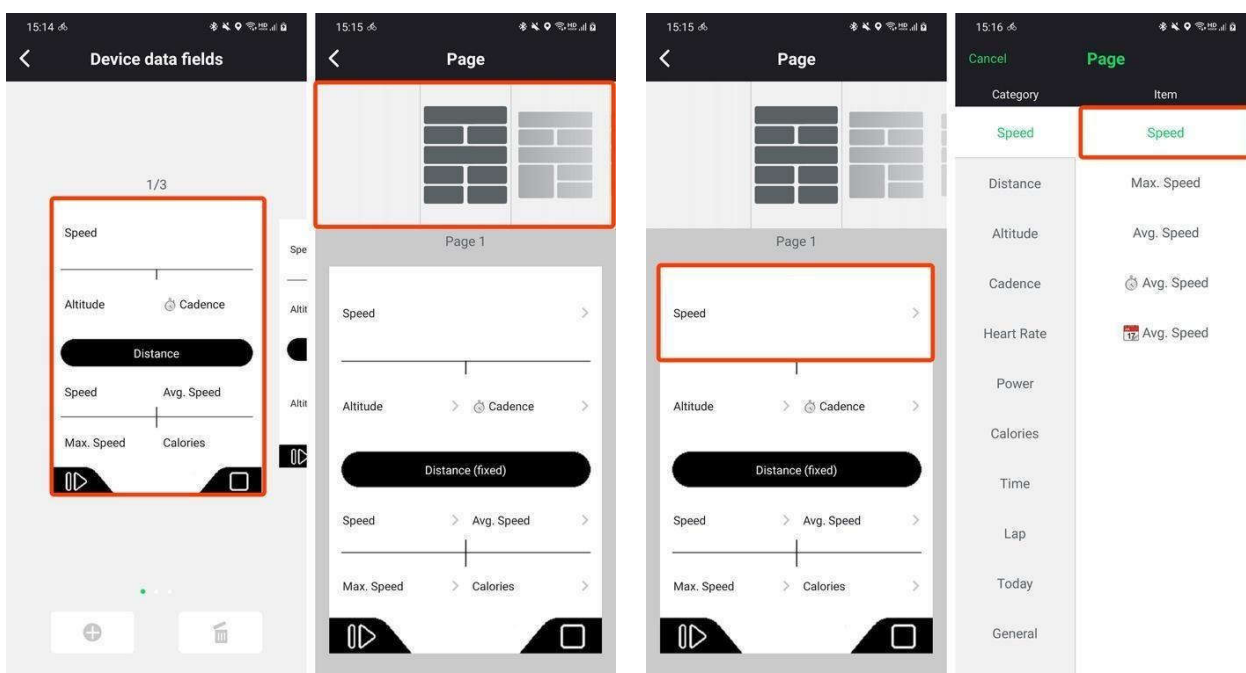
1. Połącz urządzenie i aplikację.
2. Wybierz **Pola danych** w lewym dolnym rogu lub **Więcej** ► **Pola danych urządzenia**.

3. Możesz ustawić do 10 stron za pomocą przycisku Dodaj. Możesz usunąć stronę za pomocą przycisku Usuń będąc na stronie, którą chcesz usunąć.



4. Dotknij stronę, którą chcesz edytować, a następnie wybierz żądany układ z pięciu opcji.

5. Dotknij kategorii, którą chcesz edytować i wybierz element, który chcesz zmienić.




6. Zmienione elementy można sprawdzić natychmiast na urządzeniu.

Elementy pola danych

Kategoria	Element	Opis
Prędkość	Prędkość	Aktualna prędkość
	Maksymalna prędkość	Maksymalna prędkość bieżącego nagrania
	Średnia prędkość	Średnia prędkość bieżącego nagrania
	Średnia prędkość okrążenia	Średnia prędkość bieżącego okrążenia
	Dzisiejsza średnia prędkość	Średnia prędkość dla danego dnia
Odległość	Odległość	Odległość bieżącego nagrania
	Długość okrążenia	Długość aktualnego okrążenia
	Dzisiejszy dystans	Dystans pokonany danego dnia
Wysokość	Wysokość	Bieżąca wysokość
	Wysokość wznoszenia	Skumulowana wysokość wznoszenia dla bieżącego nagrania
	Wysokość opadania	Skumulowana wysokość opadania dla bieżącego nagrania
	Nachylenie	Bieżące nachylenie
	Wysokość wznoszenia okrążenia	Skumulowana wysokość wznoszenia dla bieżącego okrążenia
	Wysokość opadania okrążenia	Skumulowana wysokość opadania dla bieżącego okrążenia
	Dzisiejsza wysokość wznoszenia	Łączna wysokość wznoszenia dla danego dnia
Dzisiejsza wysokość opadania	Skumulowana wysokość opadania dla danego dnia	
Kadencja	Kadencja	Bieżąca kadencja (częstotliwość pedałowania na minutę)
	Średnia kadencja	Średnia kadencja bieżącego nagrania
	Kadencja okrążenia	Średnia kadencja dla bieżącego okrążenia
	Dzisiejsza kadencja	Średnia kadencja dla danego dnia
	Ilość pedałowania	Całkowita liczba obrotów pedału dla bieżącego nagrania

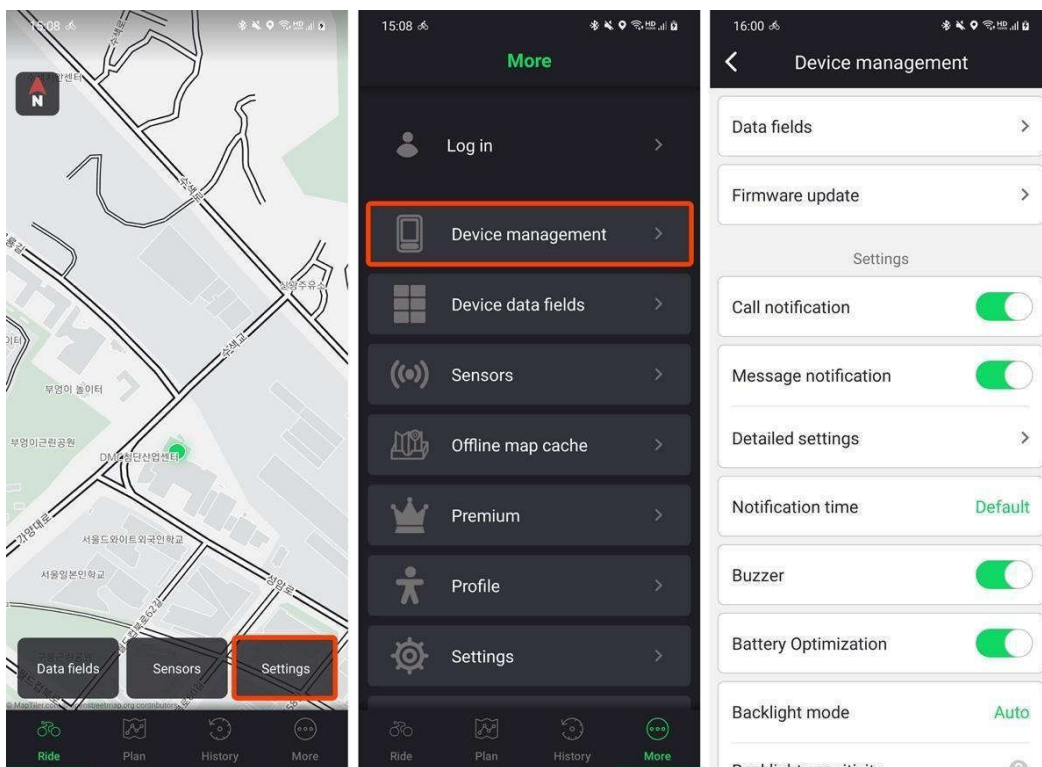
	Ilość pedałowania dla okrążenia	Całkowita liczba obrotów pedału dla bieżącego okrążenia
	Dzisiejsza ilość pedałowania	Całkowita liczba obrotów pedału dla danego dnia
Tętno	Tętno	Aktualne tętno (liczba uderzeń serca na minutę)
	Średnie tętno	Średnie tętno dla bieżącego nagrania
	Tętno okrążenia	Średnie tętno dla bieżącego okrążenia
	Dzisiejsze średnie tętno	Średnie tętno dla danego dnia
Moc	Moc	Aktualna moc wykorzystana do obracania pedału (W)
	Średnia moc	Średnia moc dla bieżącego nagrania
	Moc maksymalna	Maksymalna moc dla bieżącego nagrania
	Średnia moc okrążenia	Średnia moc dla bieżącego okrążenia
	Moc maksymalna okrążenia	Maksymalna moc aktualnego okrążenia
	Stosunek moc/waga	Stosunek mocy do masy
	Moc 3s	Średnia moc dla 3 sekund
	Moc 5s	Średnia moc dla 5 sekund
	Moc 10s	Średnia moc dla 10 sekund
	Moc 30s	Średnia moc dla 30 sekund
	Moc 60s	Średnia moc dla 60 sekund
	Moment obrotowy	Aktualna siła nacisku na pedał (Nm)
	Średni moment obrotowy	Średni moment obrotowy dla bieżącego nagrania
	Średni moment obrotowy okrążenia	Średni moment obrotowy dla bieżącego okrążenia
	Moment obrotowy 3s	Średni moment obrotowy dla 3 sekund
	Moment obrotowy 5s	Średni moment obrotowy dla 5 sekund
	Moment obrotowy 10s	Średni moment obrotowy dla 10 sekund
	Moment obrotowy 30 s	Średni moment obrotowy dla 30 sekund
	Moment obrotowy 60s	Średni moment obrotowy dla 60 sekund
	Balans	Procent mocy dla obu stóp (%)
	Średni balans	Średni balans dla bieżącego nagrania
	Balans 3s	Średni balans dla 3 sekund
	Balans 5s	Średni balans dla 5 sekund
	Balans 10s	Średni balans dla 10 sekund
	Balans 30s	Średni balans dla 30 sekund
	Balans 60s	Średni balans dla 60 sekund
	TSS®	Training Stress Score - Pomiar obciążeń ciała podczas jazdy
	NP®	Moc znormalizowana Szacowana średnia moc z uwzględnieniem oporu zmieniającego się z powodu warunków jazdy (wysokość, ukształtowanie terenu, wiatr itp.)
	IF®	Współczynnik intensywności Wskaźnik tego, jak ciężka była jazda w odniesieniu do ogólnej sprawności
	Moc/FTP	Procent (%) aktualnej mocy podzielonej przez FTP (funkcjonalna moc progowa)
	Kalorie	Kalorie

	Kalorie okrężenia	Kalorie spalone w bieżącym okrężeniu
	Kalorie dziś	Kalorie spalone w danym dniu
Czas	Czas treningu	Czas przejazdu bieżącego nagrania
	Czas okrężenia	Czas przejazdu bieżącego okrężenia
	Czas jazdy dziś	Całkowity czas przejazdu w danym dniu
	Upłynęło	Całkowity czas przejazdu, w tym pauzy, dla bieżącego nagrania
	Aktualny czas	Aktualny czas
Ogólne	 Smartfon	Poziom naładowania baterii podłączonego smartfona
	Temperatura	Temperatura mierzona przez czujnik wewnętrzny
Elektryczny układ napędowy	Przerzutka	Położenie przerzutki przedniej i tylnej łańcucha napędowego
	Akumulator przekładniowy	Wyświetla na przemian poziom naładowania akumulatora przekładni
	Akumulator przekładni przedniej	Poziom naładowania akumulatora przekładni przedniej
	Akumulator przekładni tylnej	Poziom naładowania akumulatora przekładni tylnej
	Akumulator przekładni lewej	Poziom naładowania baterii przekładni lewej
	Akumulator prawego przekładni	Poziom naładowania akumulatora prawej przekładni
	Akumulator Di2	Poziom naładowania akumulatora Shimano Di2
	Tryb zmiany biegów Di2	Aktualny tryb zmiany biegów Shimano Di2

* Mogą pojawić się nowe pozycje w efekcie aktualizacji.

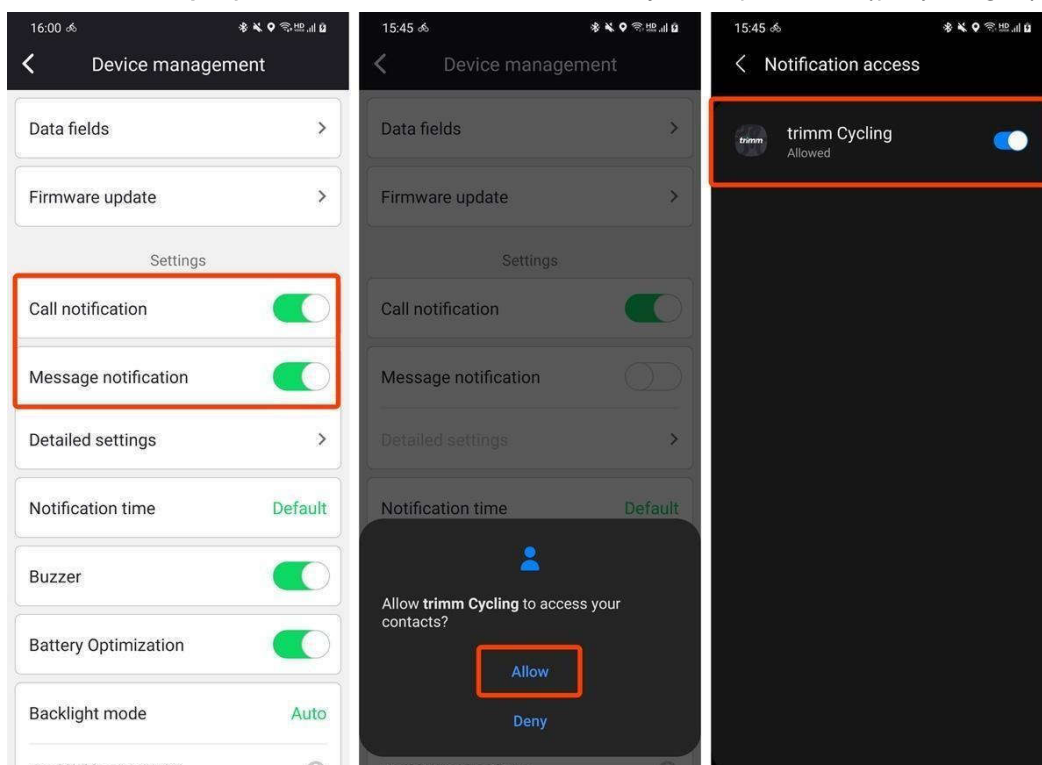
Ustawienia urządzenia

1. Połącz urządzenie i aplikację.
2. Wybierz **Ustawienia** w lewym dolnym rogu lub **Więcej ► Zarządzanie urządzeniami**

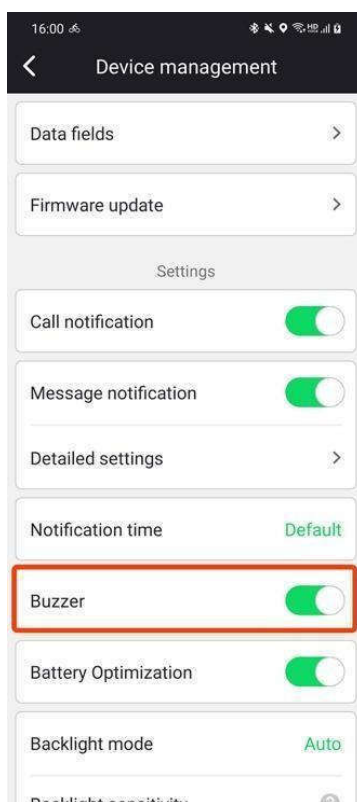


Ustawienia powiadomień

1. Włącz **Powiadomienia o połączeniach i wiadomościach**. Jeśli Twój telefon prosi o dostęp, wyraż zgodę.



2. Włącz/wyłącz **brzęczyk**. Włącza się on w różnych sytuacjach, takich jak powiadomienia o połączeniach i wiadomościach, a także w trakcie nawigacji.



Ustawienia podświetlenia

1. Wybierz **Auto**, **Wł.**, lub **Wył.** w **Trybie podświetlenia**.

Po wybraniu opcji **Auto**, podświetlenie jest automatycznie regulowane przez czujnik.

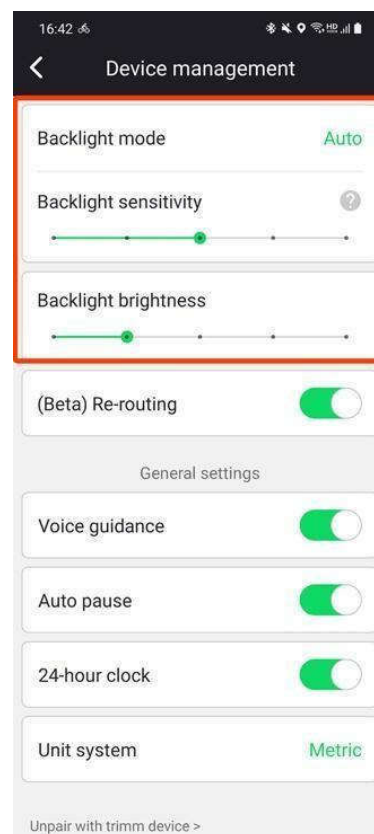
2. Po wybraniu opcji **Auto** można ustawić **czułość podświetlenia**.

Jeśli zwiększysz czułość podświetlenia, włączy się ono nawet w jaśniejszych miejscach.

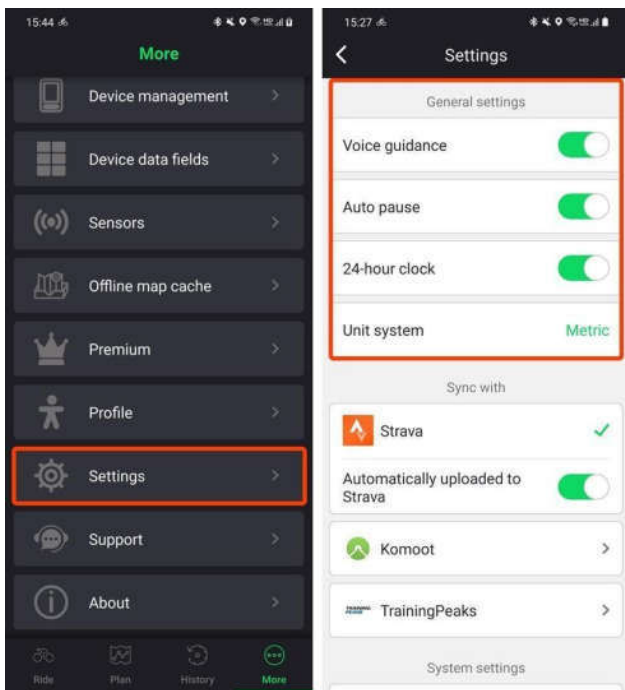
Obniżenie czułości podświetlenia pomoże zmniejszyć zużycie energii.

3. Wybierając opcję **Auto** lub **Wł.**, można ustawić **jasność podświetlenia**.

Obniżenie jasności podświetlenia pomoże zmniejszyć zużycie energii.



Ustawienia ogólne



Ustawienia ogólne można zmienić w sekcji **Więcej** ► **Ustawienia**.

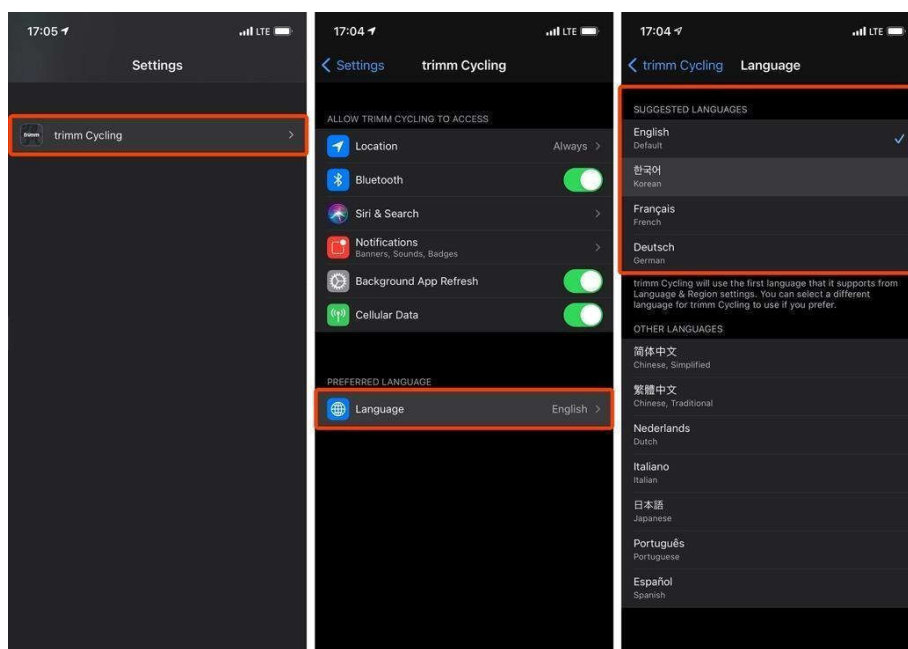
- **Wskazówki głosowe**
Nawigacja głosowa na smartfonie.
- **Auto pauza**
Nagrywanie jest automatycznie wstrzymywane, gdy prędkość jest poniżej określonego poziomu.
- **Zegar 24-godzinny**
Wybierz zegar 12-godzinny lub 24-godzinny.
- **System jednostek**
Wybierz między systemem anglosaskim (stopy/funty) a metrycznym (cm/kg).

Ustawienia języka

Ustawienie języka w trimm Cycling Center jest takie samo, jak ustawienie języka w smartfonie. Jeśli chcesz ustawić inny język niż w smartfonie, zapoznaj się z poniższymi instrukcjami. Języki niedostępne w aplikacji są wyświetlane w języku angielskim.

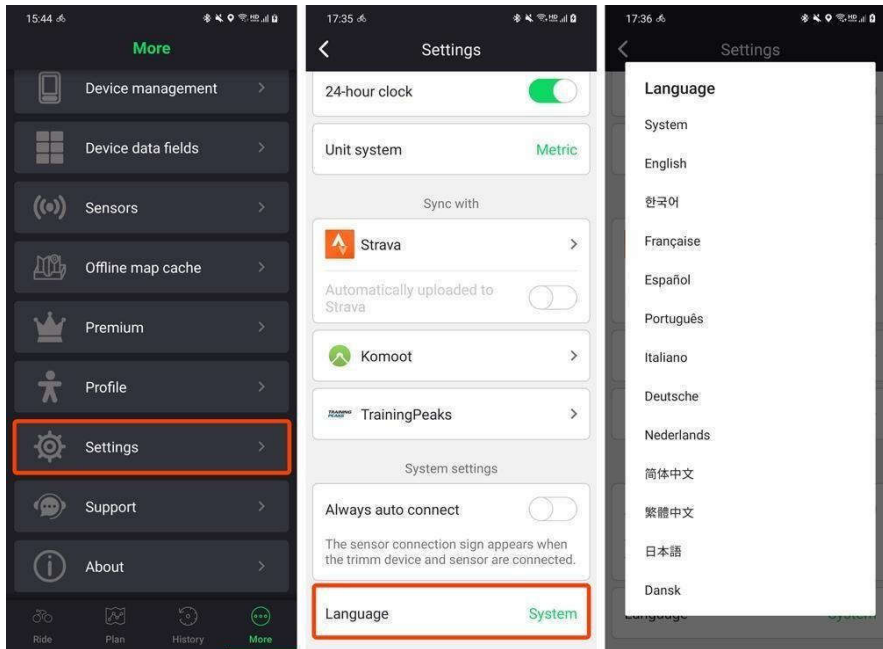
iOS

1. W ustawieniach telefonu wybierz trimm Cycling.
2. Wybierz język



Android

1. Wybierz Więcej na dole ekranu i Ustawienia.
2. Wybierz Język na dole listy.
3. Znajdź język i wybierz.



Plan trasy i nawigacja

Parowanie smartfona i funkcja mapy

Ten produkt zapewnia doskonale funkcje mapy i nawigacji, które wcześniej były dostępne tylko z drogimi komputerami rowerowymi, przy wykorzystaniu smartfona.

Po sparowaniu urządzenia ze smartfonem przez Bluetooth, wykonuje ono różne złożone zadania, takie jak odbieranie najnowszych danych mapy lub tworzenie kopii zapasowych zapisów jazdy w czasie rzeczywistym.



		Domyślna funkcja (prędkość, wysokość, etc.)	Mapy offline i nawigacja	Mapy i nawigacja w czasie rzeczywistym	Zmiana trasy	Nawigacja GPX
Bluetooth (parowanie smartfonów)	Wi.	T	T	T	T	T
Sieć komórkowa (3/4/5G, Wi-Fi)	Wi.					
Bluetooth (parowanie smartfonów)	Wi.	T	T	N	N	T
Sieć komórkowa (3/4/5G, Wi-Fi)	Wył.					
Bluetooth (parowanie smartfonów)	Wył.	T	N	N	N	N
Sieć komórkowa (3/4/5G, Wi-Fi)	-					

Ograniczenie odpowiedzialności za wskazówki dojazdu

Wskazówki dojazdu służą wyłącznie do celów informacyjnych. Pamiętaj, że ponosisz pełną odpowiedzialność za własną trasę. Trasa może zawierać nieprawidłowe wskazówki. trimm nie ponosi odpowiedzialności za plany trasy i wskazówki dojazdu.

OpenStreetMap¹



trimm Cycling Center ustala trasy w oparciu o OpenStreetMap (dalej OSM). OSM to bezpłatna usługa map wiki typu open source, które każdy może edytować i używać.

Ponieważ wielu użytkowników na całym świecie bezpośrednio edytuje informacje o mapie, nie musisz czekać na aktualizację danych mapy przez konkretną firmę lub kraj.

Prześlij informacje o mapie do OSM i uzyskaj wskazówki trasy oparte na aktualnych mapach.


¹ Źródło zdjęcia: https://wiki.openstreetmap.org/wiki/File:Public-images-osm_logo.svg

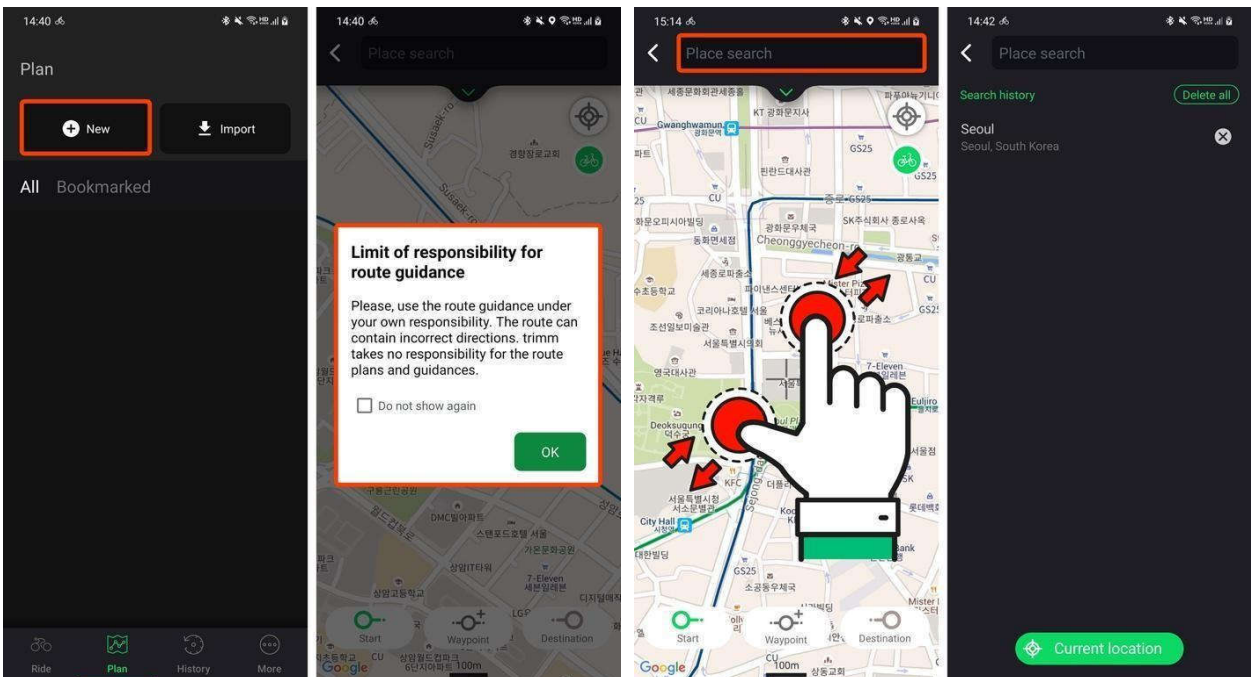




<https://www.openstreetmap.org>

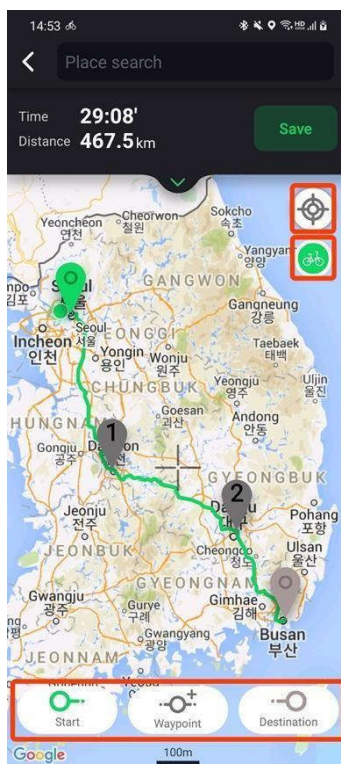
Planowanie trasy

Utwórz nową trasę

1. Wybierz **Nowa**  u góry ekranu
2. Zaakceptuj **ograniczenie odpowiedzialności za wskazówki dojazdu**.
3. Przesuń mapę lub wyszukaj lokalizację.

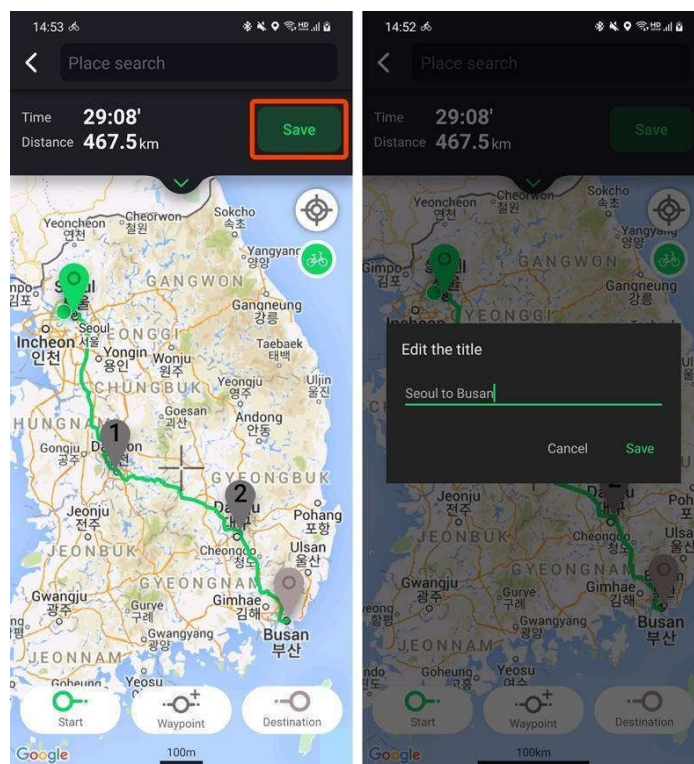


4. Aby dodać miejsce docelowe, wybierz **Początek**, **Punkt** na trasie i **Miejsce docelowe** na dole ekranu. Możesz określić maksymalnie 30 punktów, w tym początkowy i docelowy. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat edycji, zapoznaj się z tematem **Edycja trasy** poniżej.
5. Wybierz **Bieżąca lokalizacja**, aby  wrócić do bieżącej lokalizacji.
6. Za pomocą przycisku opcji drogi rowerowej  można określić wyższy priorytet dla dróg rowerowych. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z **opcjami dla dróg rowerowych** poniżej.




7. Wybierz **Zapisz**, aby wprowadzić nazwę i zapisać.

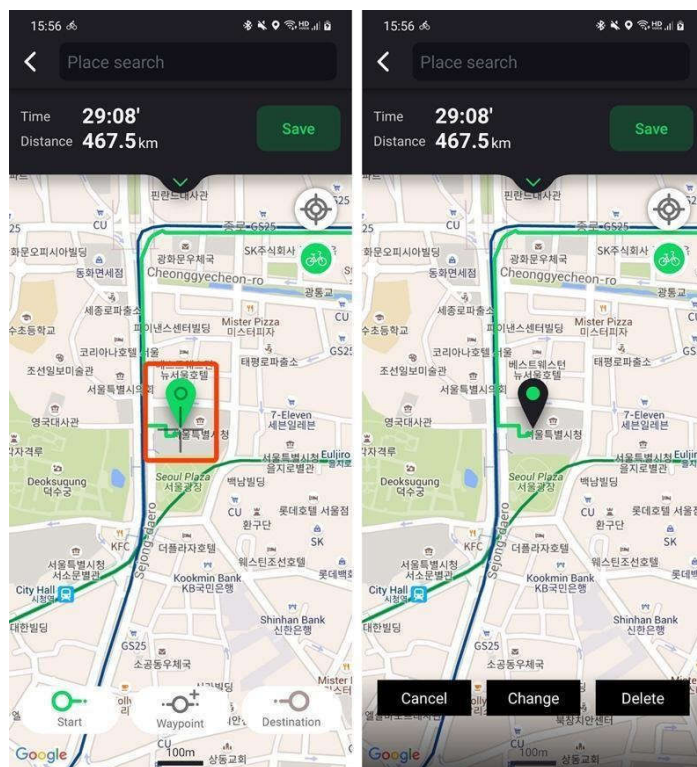
8. Zapisane trasy są automatycznie synchronizowane z Twoim kontem.



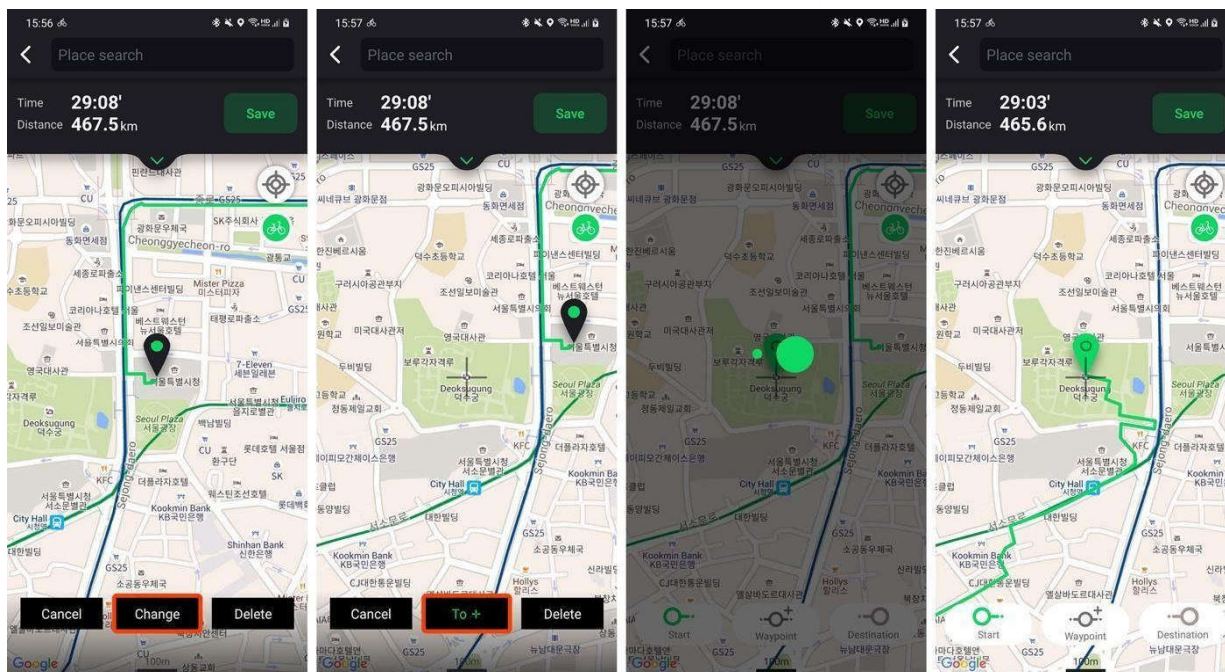
Edytowanie trasy

Edytowanie znacznika

1. Kliknij znacznik,  który chcesz edytować.





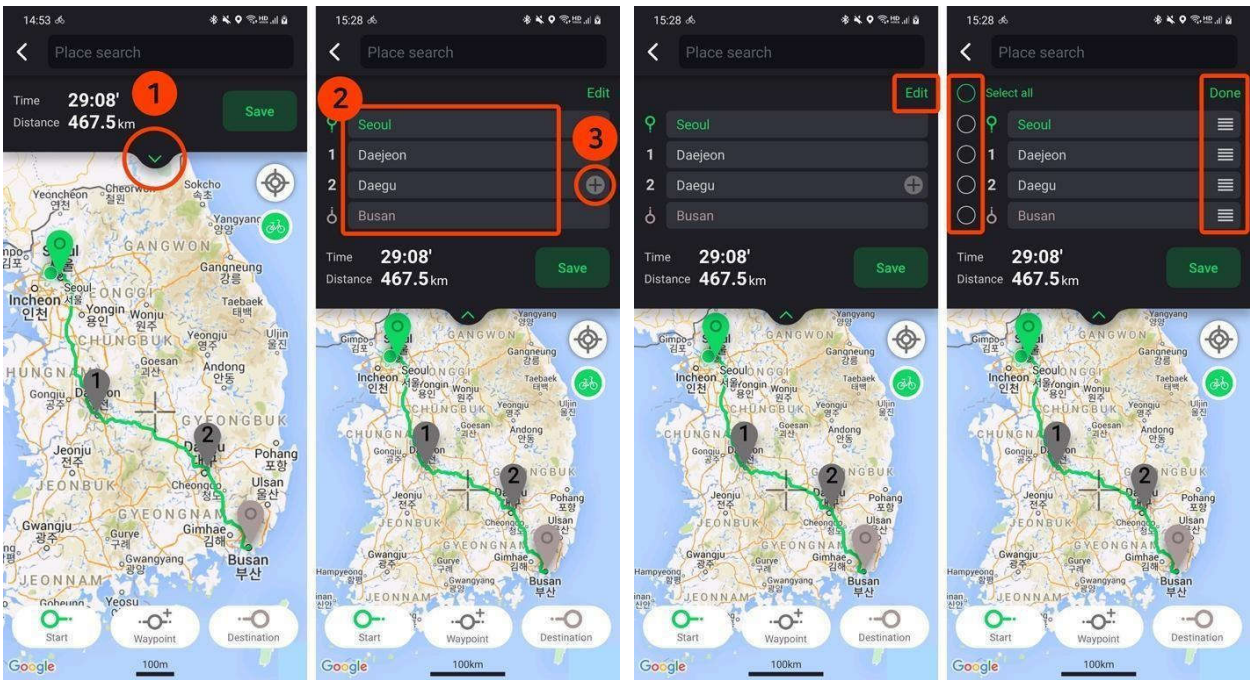
2. Wybierz **Zmień**, przesuń mapę do żądanej lokalizacji, a następnie dotknij przycisku **Do+**, aby zmienić lokalizację.




3. Wybierz **Usuń**, aby usunąć punkt.

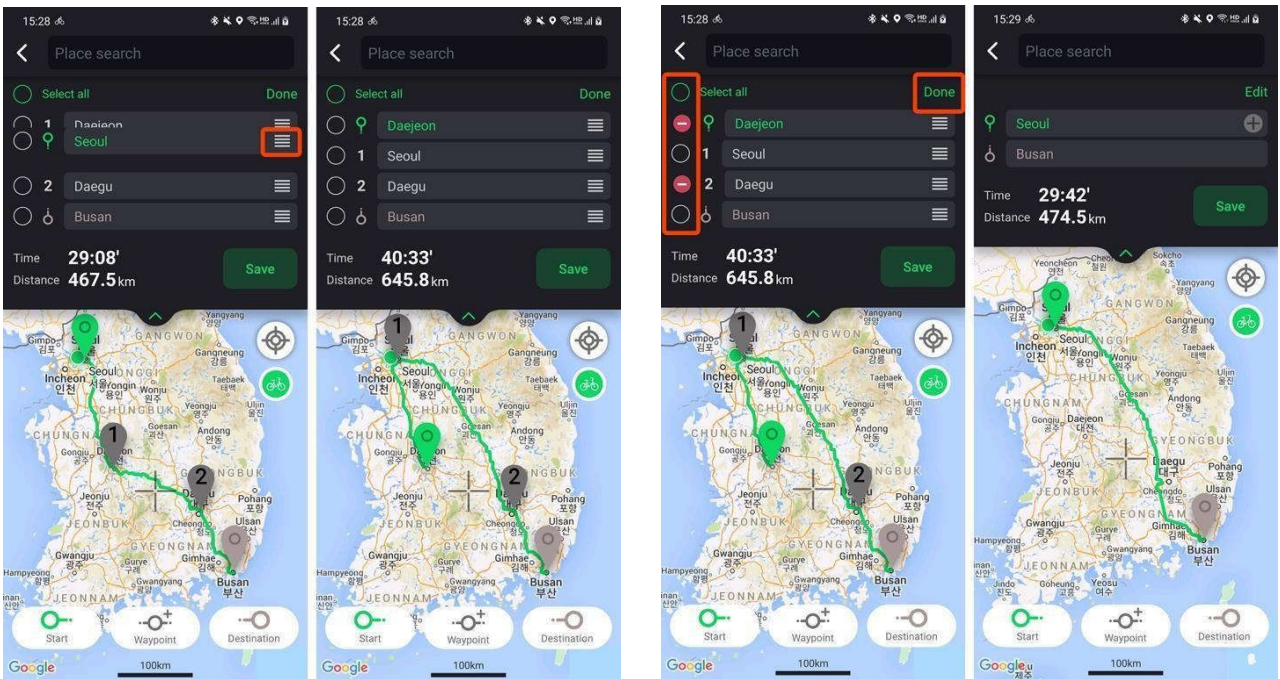
Edytowanie listy

1. Dotknij strzałki w dół,  aby rozwinąć listę.
2. Jeśli dotkniesz adresu, możesz wyszukać miejsce i zmienić lokalizację.
3. Wybierz Dodaj punkt trasy,  aby dodać listę.
4. Wybierz Edytuj, aby zmienić kolejność lub usunąć punkty.

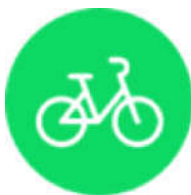
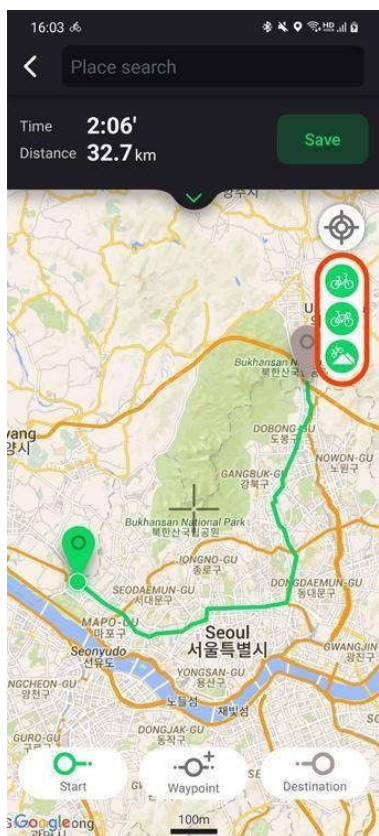


a. Możesz zmienić kolejność poprzez przytrzymanie i przeciągnięcie przycisku ≡

b. Wybierz Usuń  po lewej stronie, a następnie Gotowe, aby usunąć wybrany punkt.

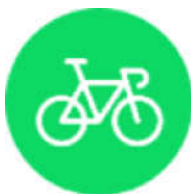


Opcje drogi rowerowej



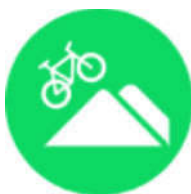
Priorytet dla dróg rowerowych

Zaplanuj trasę z priorytetem dla dróg rowerowych.



Najkrótsza odległość

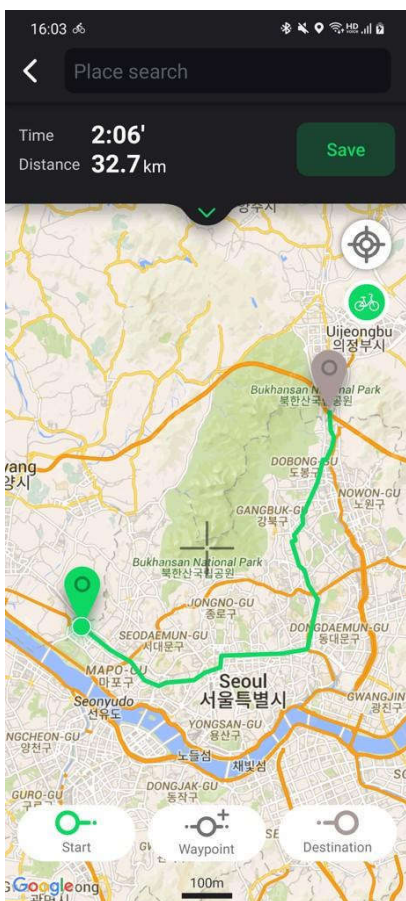
Zaplanuj najszybszą trasę na drogach ogólnych.



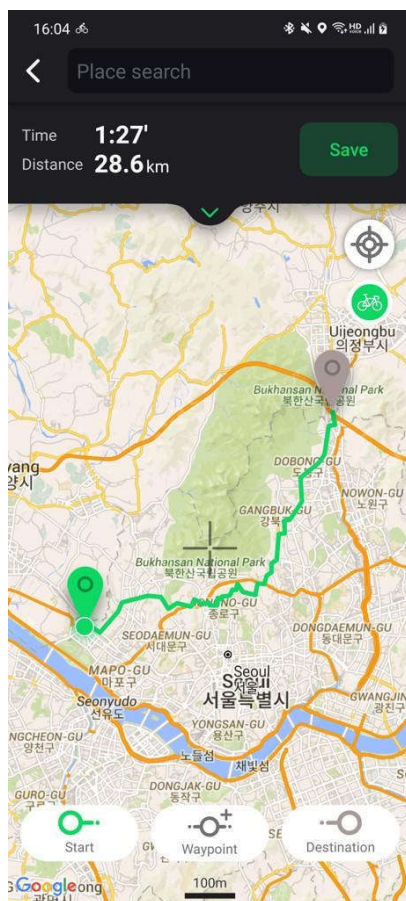
Drogi dla rowerów górskich

Zaplanuj trasę szlakami górskimi.

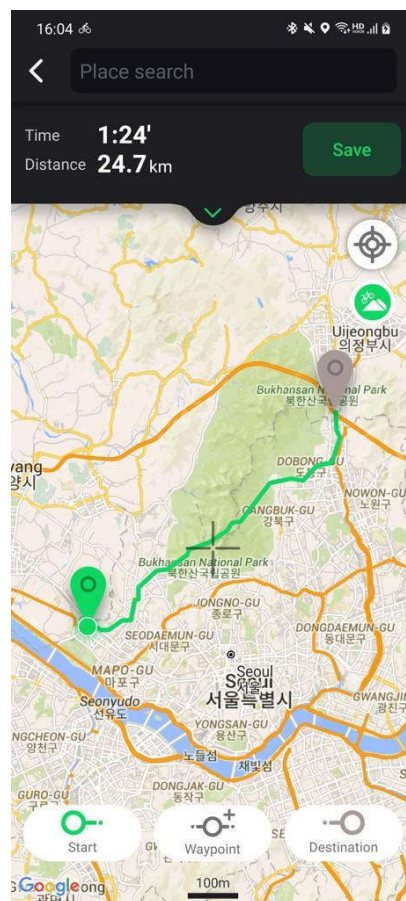
Przykłady opcji drogi rowerowej



Priorytet dla dróg rowerowych

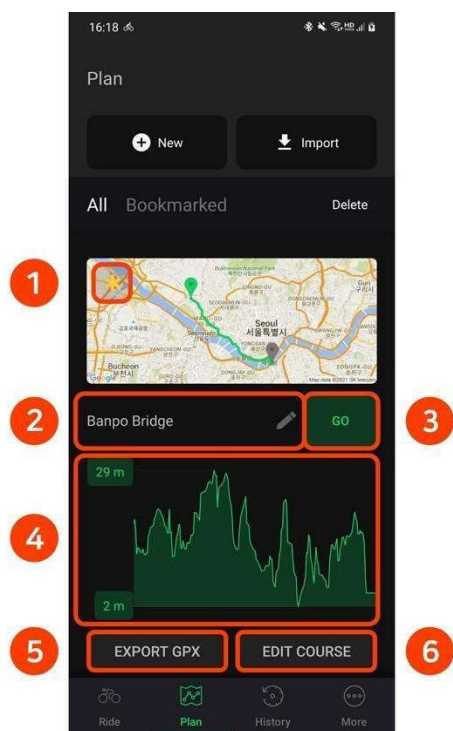


Najkrótsza odległość



Drogi rowerowe górskie

Sprawdzenie trasy i nawigacja

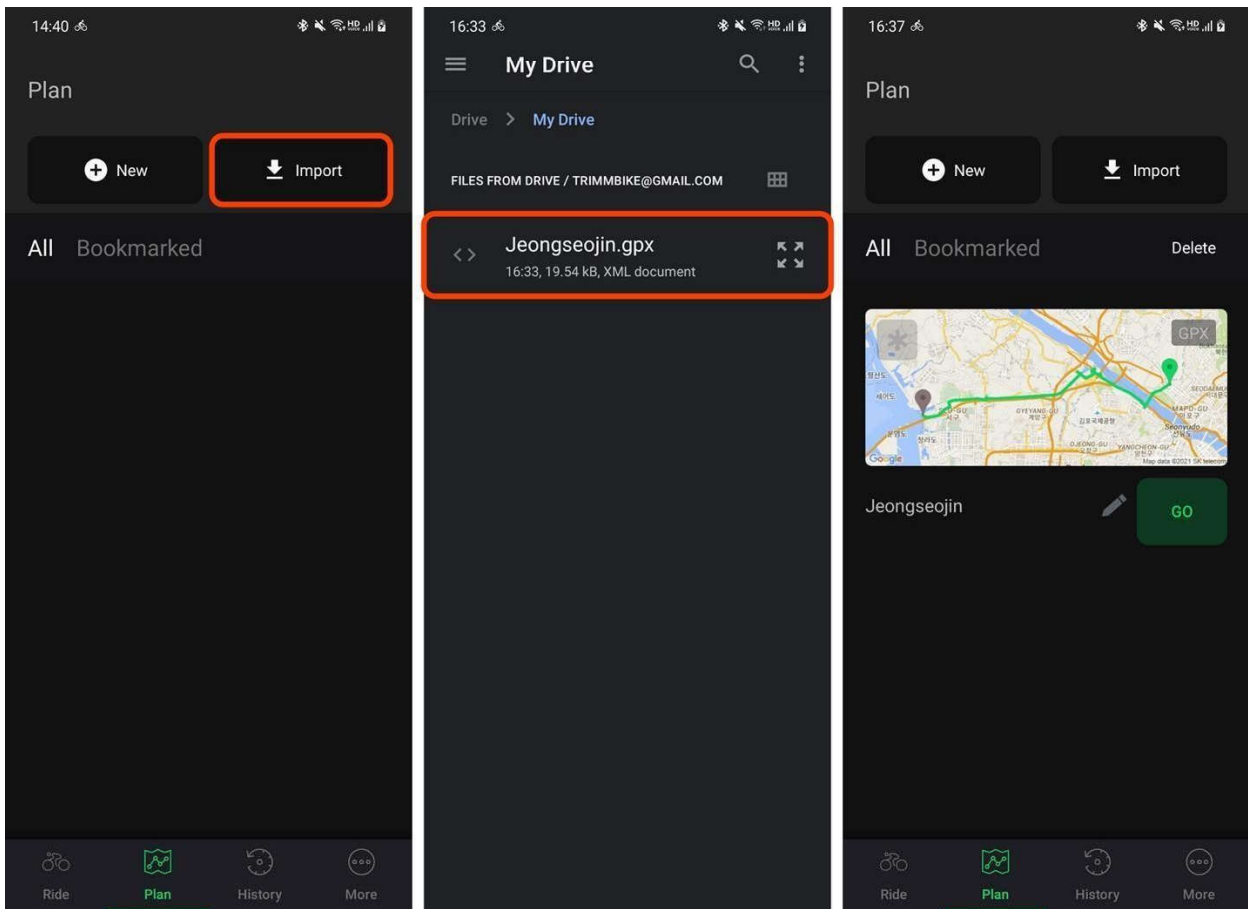


1. Dodaj do zakładek
2. Edytuj nazwę
3. Rozpocznij nawigację.
 - Jeśli punkt początkowy znajduje się daleko, możesz dodać wskazówki dojazdu do niego z bieżącej lokalizacji. (wymagane jest połączenie internetowe)
4. Możesz sprawdzić wysokość trasy.
5. Eksportuj trasę do pliku GPX.
6. Edytuj trasę.

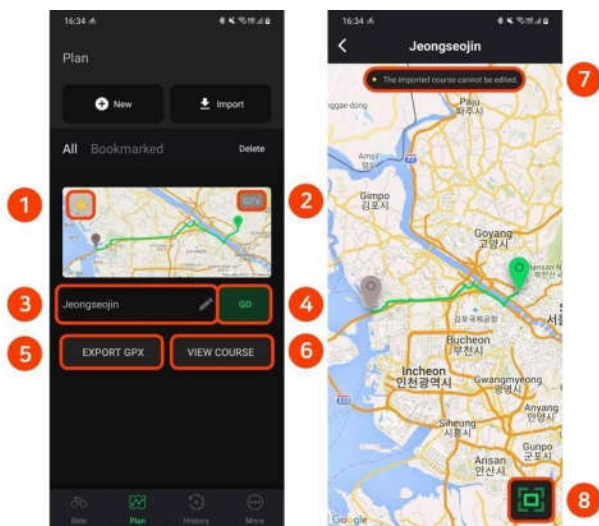
Prowadzenie do celu z GPX, TCX, FIT

Importowanie trasy

1. Wybierz **Importuj** w prawym górnym rogu ekranu.
2. Zaimportuj zapisany plik GPX, TCX, FIT.

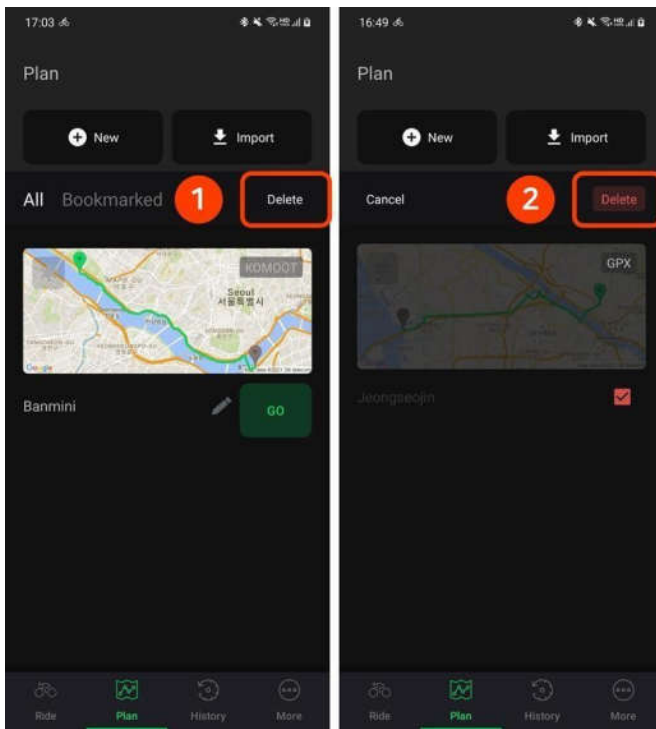


Sprawdzanie zaimportowanej trasy i nawigacja



1. Dodaj do **zakładek**.
2. Wyświetl rozszerzenie zaimportowanej trasy.
3. Edytuj nazwę
4. Rozpocznij nawigację.
 - a. Jeśli na zaimportowanej trasie nie ma informacji krok po kroku, wyświetlana jest tylko trasa.
5. Eksportuj trasę do pliku GPX.
6. Sprawdź trasę.
7. Nie można edytować zaimportowanej trasy.
8. Dostosuj mapę, aby zobaczyć trasę w skrócie.

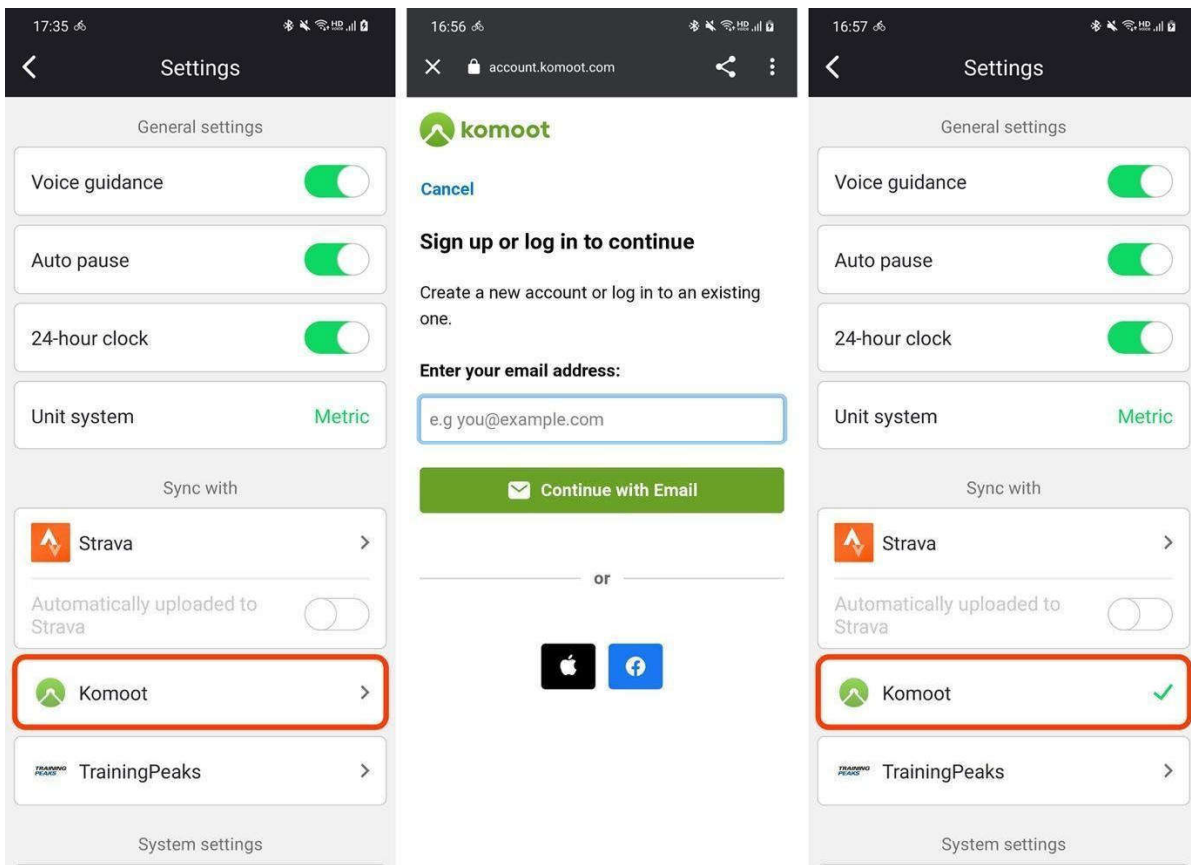
Usuwanie trasy



1. Wybierz **Usuń** w prawym górnym rogu listy.
2. Wybierz element, który chcesz usunąć, a następnie ponownie wybierz **Usuń**.
3. Usunięte trasy są automatycznie synchronizowane i nie można ich odzyskać.

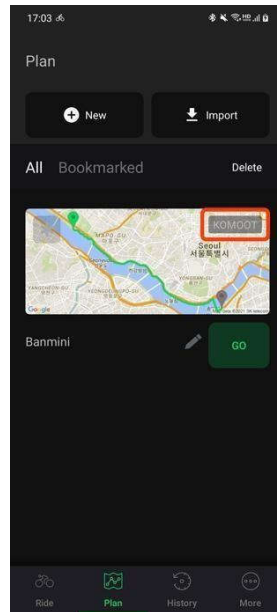
Synchronizacja z Komoot

1. Więcej ► Ustawienia ► Synchronizuj z Wybierz Komoot  Zaloguj się do swojego konta Komoot.



2. Trasy w odblokowanych obszarach w Komoot są automatycznie synchronizowane. Możesz sprawdzić


zsynchronizowaną trasę na ekranie **planu trasy**.

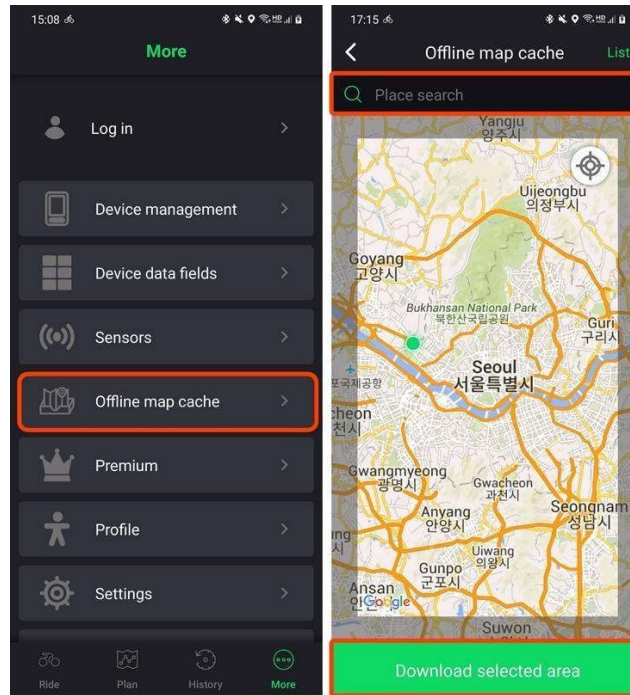


Mapa offline

Pobieranie map offline

Jeśli pobierzesz mapę przed jazdą, możesz z niej korzystać nawet wtedy, gdy nie ma Internetu. Jest to przydatne w miejscach, w których zasięg nie jest wystarczający.

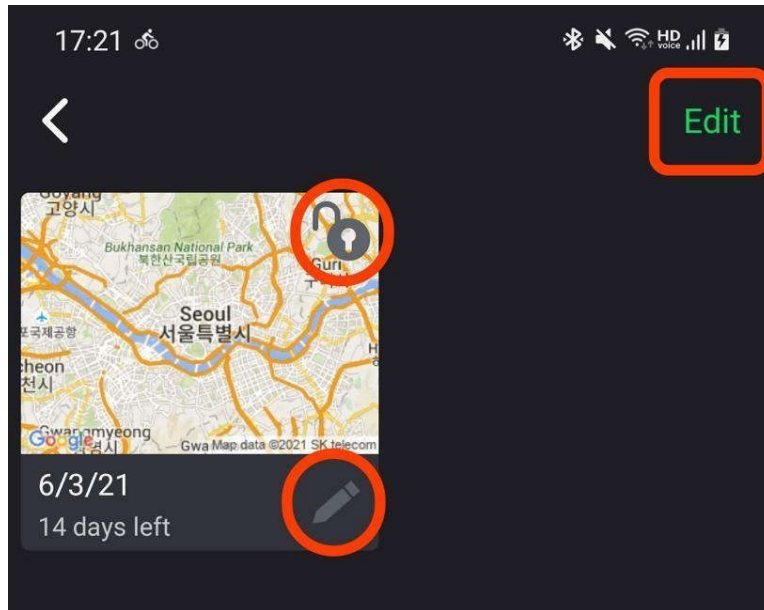
1. Wybierz **Pamięć podręczna mapy offline** w obszarze **Więcej**.
2. Wybierz miejsce przesuając mapę lub wyszukując je 
3. Obszar można określić powiększając lub pomniejszając mapę.
4. Wybierz **Pobierz wybrany obszar**.



5. Zapisane mapy offline są usuwane po 14 dniach. Jeśli nie chcesz, aby zostały usunięte, dotknij przycisku blokady. 

6. Nazwę można edytować dotykając przycisku zmiany. 

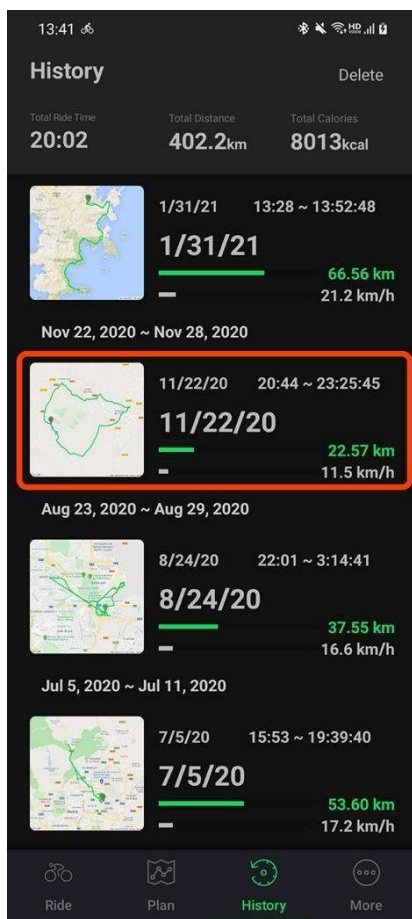
7. Możesz usunąć element dotykając przycisku **Edytuj**.



Historia

Sprawdzanie historii

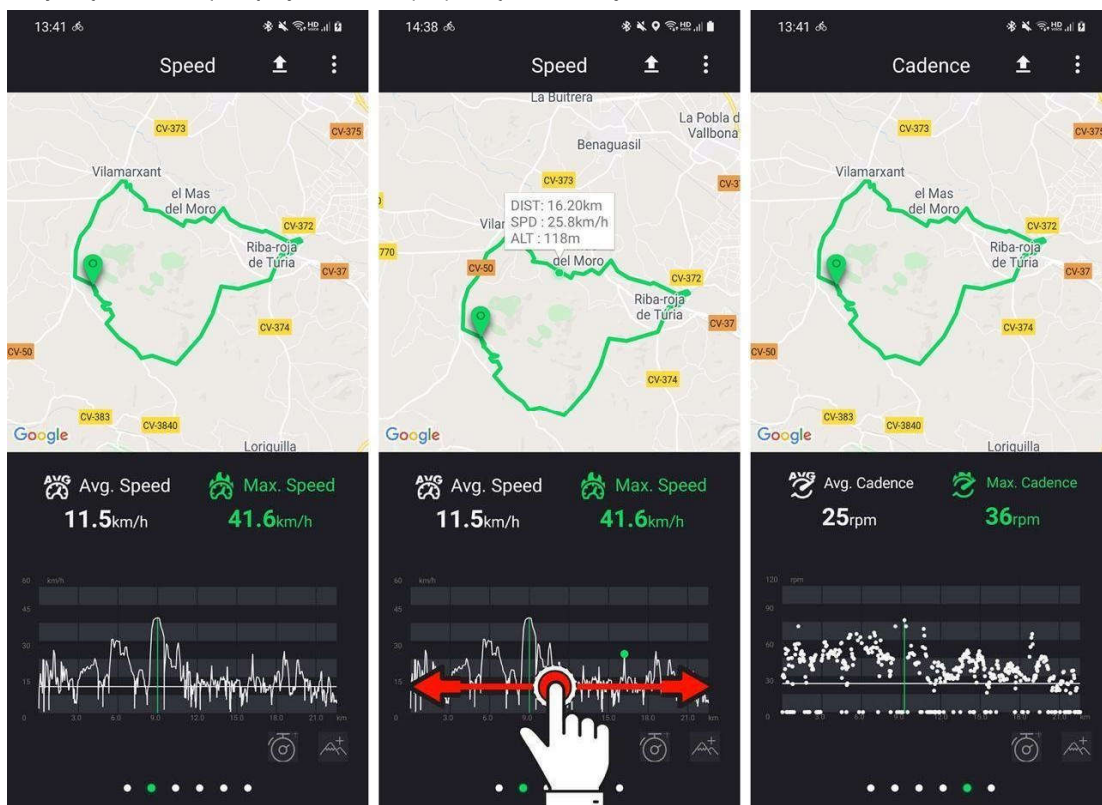
1. W **Historia** wybierz dany zapis, aby wyświetlić szczegóły.
2. Na pierwszej stronie możesz zobaczyć podsumowanie zapisu.



3. Wyświetlane są informacje takie jak prędkość, wysokość, kadencja, tętno, moc i kalorie.

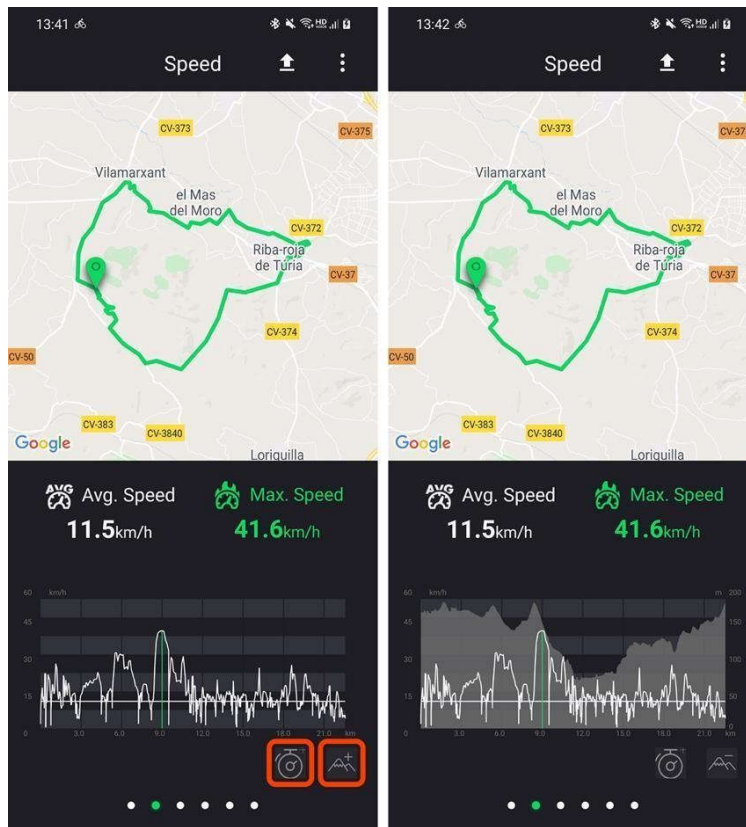
a. Historię można sprawdzić w określonym punkcie, przeciągając wykres.

b. Kadencja, tętno, moc itp. są rejestrowane po podłączeniu czujnika.

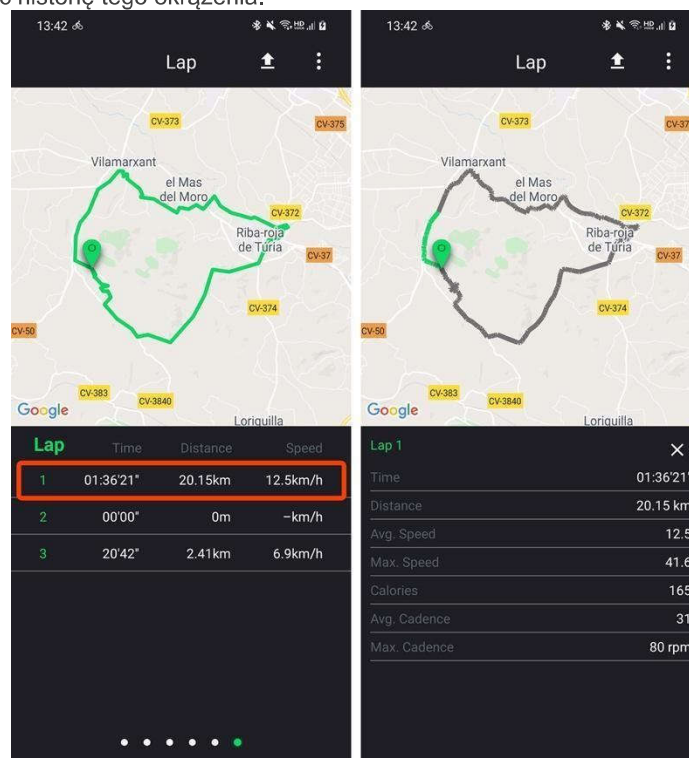


Wybierz przycisk wysokości  na dole wykresu, aby sprawdzić nakładkę wykresu wysokości.

Wybierz przycisk zegara  na dole wykresu, aby przekonwertować oś x wykresu na czas.



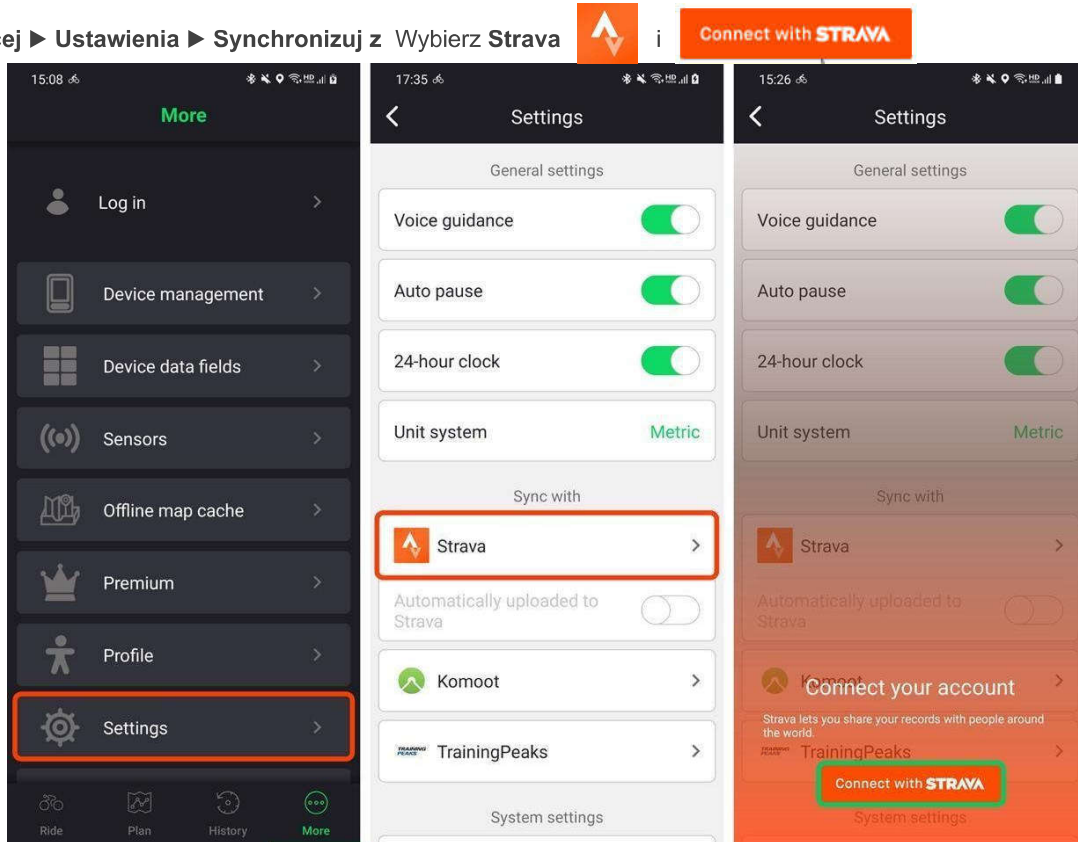
4. Jeśli masz zapis okrażenia, możesz sprawdzić go na ostatniej stronie. Jeśli wybierzesz okrażenie, możesz szczegółowo sprawdzić historię tego okrażenia.



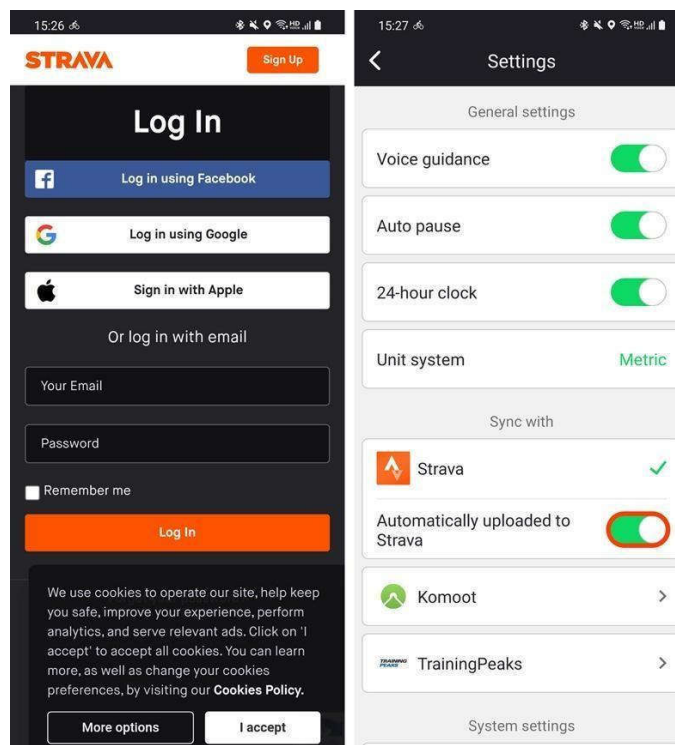
Synchronizacja ze Strava

Synchronizacja ze Strava i automatyczne ustawienia przesyłania

1. Więcej ► Ustawienia ► Synchronizuj z Wybierz Strava



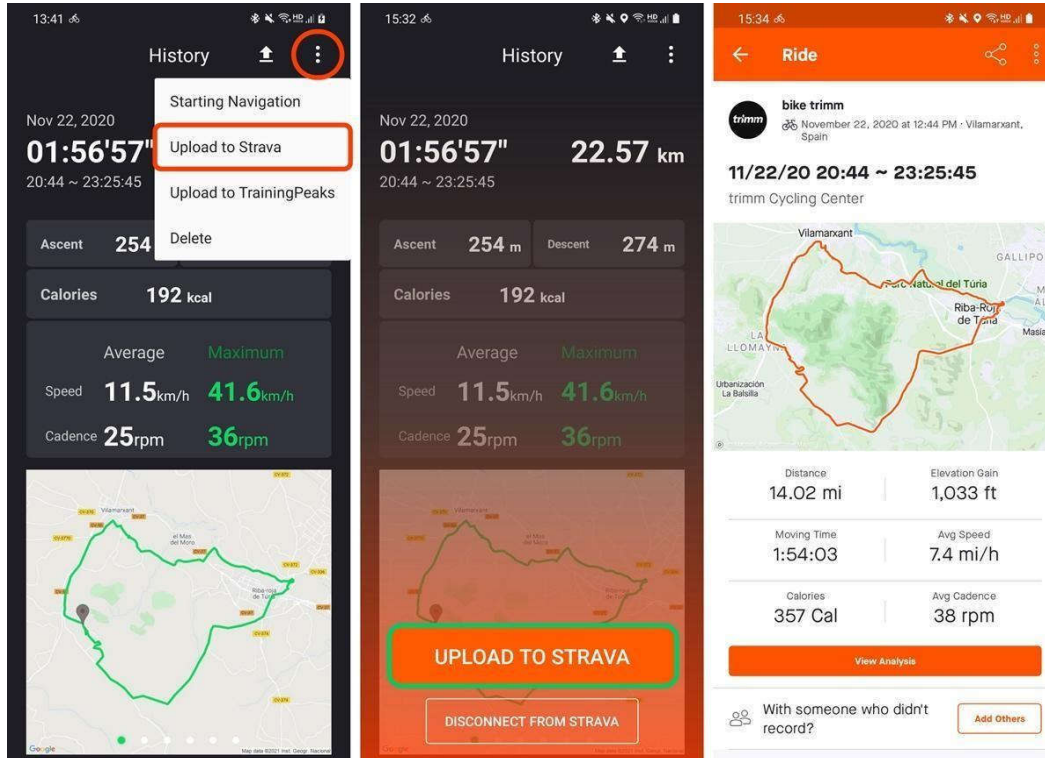
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby się zalogować. Jeśli nie zezwolisz na niektóre uprawnienia, synchronizacja może nie być możliwa.
3. Po włączeniu funkcji automatycznego przesyłania Strava, wyniki są automatycznie przesyłane do Strava po zakończeniu przejazdu.



4. Jeśli chcesz ręcznie przesłać swoje wyniki, zapoznaj się z poniższymi instrukcjami.

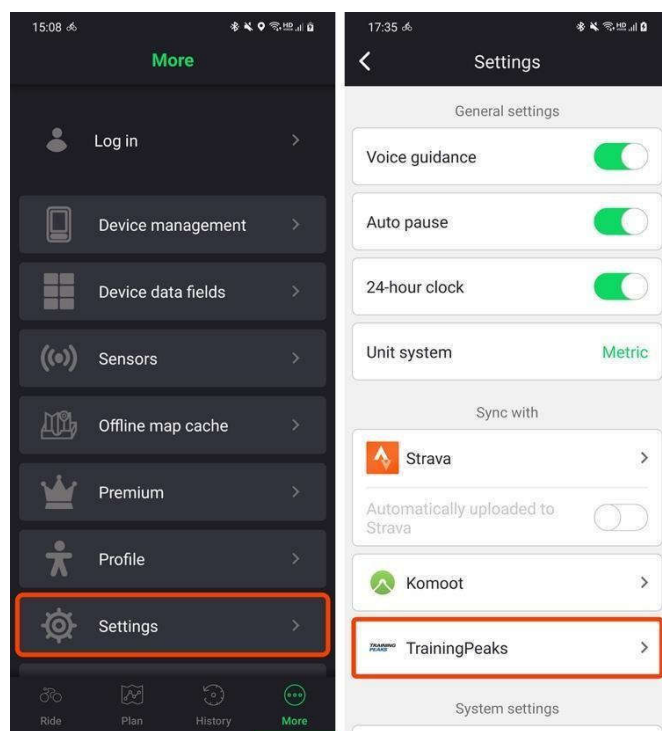
Przesyłanie do Strava

1. W Historii wybierz **Prześlij do Strava** w menu w prawym górnym rogu. ☰
2. Dotknij ponownie przycisku Prześlij do Strava, aby przesłać wynik do Strava. (Wyniki, które zostały już przesłane, nie zostaną przesłane).




Synchronizacja z TrainingPeaks

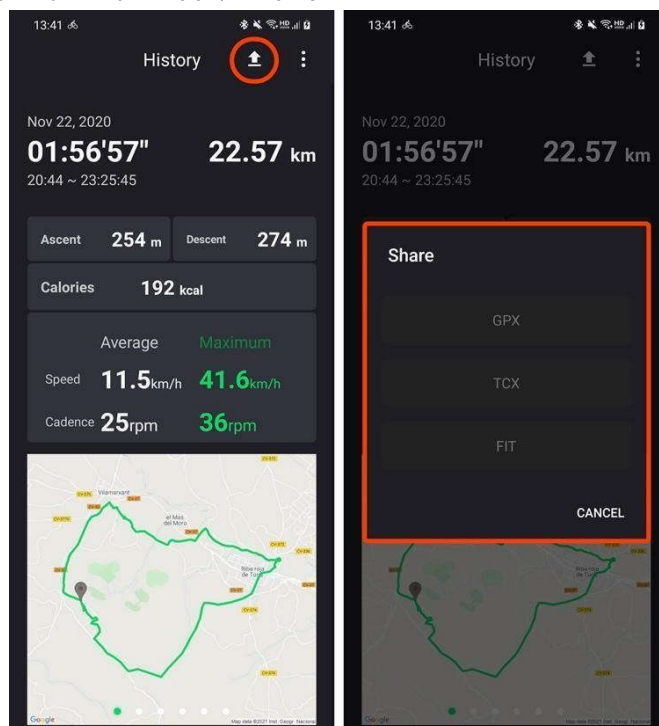
1. Więcej ► Ustawienia ► Synchronizuj z Wybierz TrainingPeaks 




2. Zaloguj się do TrainingPeaks i połącz swoje konto.
3. Następuje automatyczne zsynchronizowanie na ekranie **Historia**.

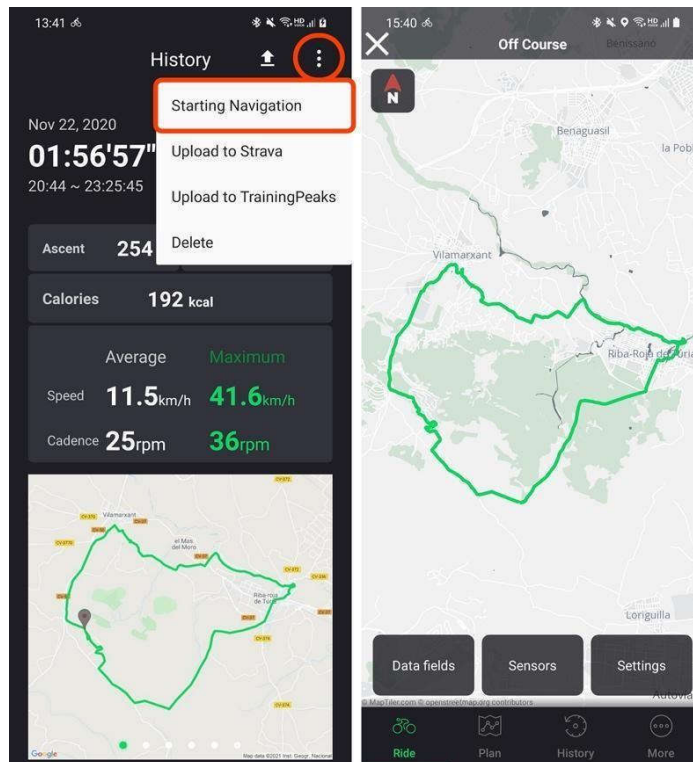
Udostępnij historię (eksport do pliku)

1. Wybierz Udostępnij  na górze ekranu Historii.
2. Możesz wyeksportować jako plik, wybierając pomiędzy GPX, TCX i FIT.




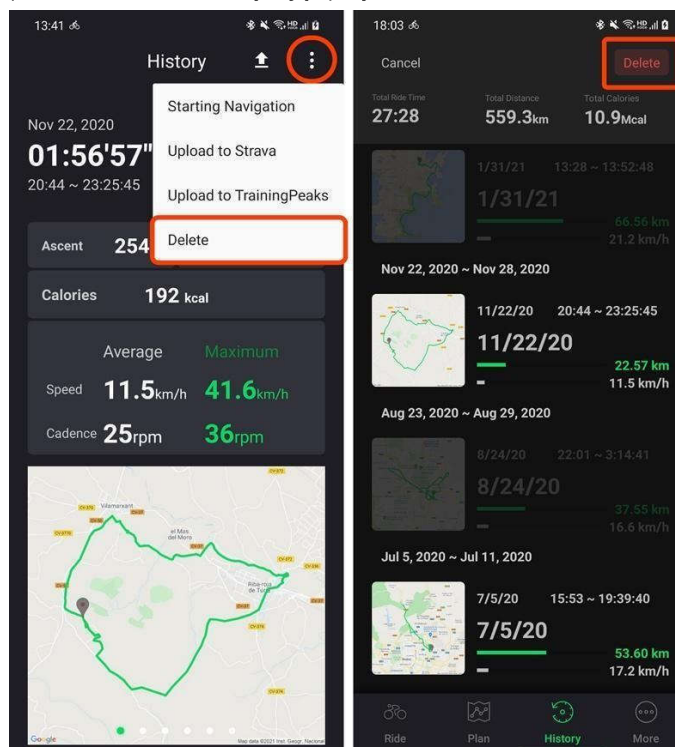
Nawigacja z historią

1. W Historii wybierz **Nawigacja początkowa** w menu w prawym górnym rogu. 
2. Nawiguj po poprzednio przebytej trasie. Brak informacji krok po kroku.



Usuwanie historii

1. W Historii wybierz **Usuń** w menu w prawym górnym rogu. 
2. Możesz usunąć wiele wpisów historii naraz dotykając przycisku **Usuń** na liście.



Wersja na komputer (Web App)



Aplikacja trimm Cycling Center jest również dostępna na komputerze. Jest to aplikacja internetowa, w której można zaplanować trasę jazdy i przesłać różne pliki, a także szczegółowo przeanalizować historię.

Praca wykonywana **w wersji na komputer jest synchronizowana w czasie rzeczywistym** z wersją na smartfonie. Nie musisz już fizycznie podłączać komputera do urządzenia aby przesłać dane. Ciesz się "smart" jazdą z trimm Cycling Center!



<https://cc.trimm.bike>

FAQ

Urządzenie

Pyt. Czy mogę używać trimm bez smartfona?

Odp. Tak, możesz. Zdecydowanie zalecamy jednak korzystanie w sparowaniu ze smartfonem. Podczas korzystania w trybie sparowania można korzystać z funkcji online, takich jak mapy i nawigacja. Wszystkie Twoje dane są bezpieczne, nawet gdy urządzenie jest wyłączone. Ponadto, czas resetowania GPS jest skrócony do 5 razy w trybie sparowania. W trybie autonomicznym można z niego korzystać 30 sekund po włączeniu urządzenia przy wyłączonym Bluetooth telefonu komórkowego. Funkcjonalność mapy jest jednak ograniczona. Wyniki jazdy w trybie autonomicznym są przesyłane po podłączeniu do telefonu komórkowego.

Pyt. Czy bateria smartfonu nie wyczerpuje się zbyt szybko w trybie sparowania?

Odp. Nie ma powodu do obaw, ponieważ w tym trybie wykorzystywana jest tylko funkcja Bluetooth o niskim zapotrzebowaniu na energię. Za wyjątkiem chwili, w której smartfon i urządzenie są początkowo podłączone, funkcja śledzenia lokalizacji również nie obciąża smartfonu. Ekran mapy może jednak zużywać nieco więcej baterii niż inne ekrany, co zostanie później zoptymalizowane.

Pyt. Czy urządzenie korzysta z GPS smartfonu?

Odp. GPS smartfona będzie w użyciu tylko dopóki trimmOne nie odbierze własnego sygnału GPS. Gdy urządzenie korzysta z własnego GPS, GPS smartfonu nie jest już używany.

Pyt. Czy dostępna jest funkcja podświetlenia?

Odp. Tak. Podświetlenie można włączyć, wyłączyć lub ustawić w trybie auto za pomocą aplikacji trimm Cycling Center. W trybie auto, czujnik urządzenia trimmOne wykrywa otaczającą jasność i automatycznie dostosowuje podświetlenie. W tym momencie można również dostosować stopień reakcji na światło za pomocą ustawienia czułości.

Pyt. Czy ekran jest widoczny nawet w bezpośrednim świetle słonecznym?

Odp. Wyświetlacz LCD urządzenia trimmOne to wyświetlacz typu odbłaskowego, dzięki czemu można zobaczyć wyświetlane na nim informacje nawet w świetle słonecznym.

Pyt. Czy dostępne są inne języki?

Odp. Obecnie dostępnych jest 12 języków: angielski, francuski, hiszpański, niemiecki, portugalski, polski, włoski, niderlandzki, koreański, chiński, japoński i duński. Planujemy dodać więcej w przyszłości.

Pyt. Czym jest tryb oszczędzania energii?

Odp. Tryb oszczędzania energii wyłącza wyszukiwanie czujników, GPS i podświetlenie w celu oszczędzania baterii trimmOne. Urządzenie automatycznie przełącza się w tryb oszczędzania energii po 10 sekundach od naciśnięcia przycisku STOP. Jeśli nie chcesz korzystać z tej funkcji, dotknij środkowego przycisku w ciągu 10 sekund. Wówczas urządzenie przełącza się w tryb oszczędzania energii po 30 minutach. Podobnie dzieje się w przypadku automatycznego zatrzymania.

Pyt. Czy urządzenie jest wodoodporne?

Odp. Tak, w przypadku normalnego użytkowania.

Aplikacja trimm Cycling Center

Pyt. Czy potrzebuję subskrypcji premium?

Odp. Subskrypcja Premium to usługa dla tych, którzy korzystają z samej aplikacji bez zakupu urządzenia. Jeśli sparujesz urządzenie z aplikacją, możesz korzystać ze wszystkich funkcji bez subskrypcji premium.

Pyt. Chcę anulować usługę premium.

Użytkownicy iOS

Odp. Subskrypcja jest opłacana za pośrednictwem konta iTunes. Usługa jest odnawiana automatycznie i można nią zarządzać w Ustawieniach. Subskrypcje są automatycznie odnawiane co miesiąc. Aby uniknąć automatycznego odnowienia, musisz je anulować co najmniej 24 godziny przed. Opłata zostanie pobrana w ciągu 24 godzin przed odnowieniem subskrypcji.

Użytkownicy Android

Odp. Usługi subskrypcji są zarządzane przez Sklep Google Play, więc są rozliczane osobno, niezależnie od połączenia trimm One. Jeśli nie chcesz już korzystać z usługi, 'Anuluj subskrypcję' w Sklepie Google Play > Menu > Subskrypcja.

Pyt. Czy urządzenie zużywa dużo danych?

Odp. Największą część transmisji i odbioru danych stanowi odbieranie danych mapy w czasie rzeczywistym. Raz otrzymane dane mapy są przechowywane przez pewien okres czasu, co skutkuje niskim zużyciem danych. Ci, którzy potrzebują dużej ilości danych mapy mogą cieszyć się jazdą bez martwienia się o zużycie danych jeśli pobiorą mapę offline za pośrednictwem Wi-Fi.

Pyt. Zmieniłem pole danych w aplikacji, ale nie zmieniło się ono na urządzeniu.

Odp. Zmień pole danych po sparowaniu urządzenia i aplikacji trimm.

Pyt. Gdzie zapisywane są plany trasy i historia?

Odp. Jeśli zalogujesz się do aplikacji, plan trasy i historia zapisana w smartfonie zostaną przesłane na serwer po połączeniu z Internetem. Jeśli zalogujesz się za pomocą tego samego konta na innym smartfonie lub w wersji internetowej trimm Cycling Center (<https://cc.trimm.bike>), możesz sprawdzić automatycznie zsynchronizowaną historię.

Mapa i nawigacja

Pyt. Z jakich map korzysta urządzenie?

Odp. Używana jest mapa OpenStreetMap. Oprócz możliwości korzystania z mapy w czasie rzeczywistym online, można pobrać mapę żadanego obszaru z wyprzedzeniem i korzystać z niej w trybie offline.

Pyt. Nawigacja nie działa tak, jak chcę. Czy mogę ją edytować?

Odp. Jeśli edytujesz mapę w OpenStreetMap, możesz nawigować z edytowaną trasą w trimm Cycling Center po pewnym czasie.

Pyt. Czy jest możliwa nawigacja z plikami GPX?

Odp. Tak. Jednak podczas nawigacji z plikami GPX nie są podawane żadne informacje krok po kroku.

Pyt. Do czego służy ikona lupy w lewym dolnym rogu ekranu mapy?

Odp. Odpowiada ona za powiększanie/pomniejszanie mapy. Naciśnij i przytrzymaj lewy przycisk na ekranie mapy, aby powiększyć/pomniejszyć mapę w 3 krokach.

Pyt. Czy mogę korzystać z funkcji map bez smartfona?

Odp. Aby korzystać z funkcji map i nawigacji, urządzenie musi być podłączone do smartfona. W przypadku korzystania z funkcji przechowywania map w trybie offline można korzystać z funkcji map i nawigacji bez obawy o zużycie danych.

Pyt. Czy jeśli zjadę z kursu podczas jazdy, urządzenie ponownie rozpocznie wyszukiwanie trasy?

Odp.: Tak. W takim wypadku po połączeniu urządzenia z aplikacją i włączeniu opcji „Zmiana trasy” w ustawieniach ponownie wyszuka ono trasę.

Zmiana trasy wymaga połączenia smartfona z siecią komórkową.

Czujnik

Pyt. Czy jest kompatybilny z licznikami mocy?

Odp. Tak.

Pyt. Czy konieczne jest użycie czujnika prędkości?

Odp. Zalecamy użycie czujnika prędkości, ponieważ nie tylko mierzy on prędkość, ale także oszczędza energię dzięki inteligentnemu systemowi zarządzania baterią. Można również użyć czujnika prędkości innego niż czujnik prędkości trimm.

Pyt. Jak bardzo przydatna jest ładowarka solarna?

Odp. Ładowarki słoneczne są zaprojektowane tak, aby w słoneczny dzień ładować urządzenie około dwa razy szybciej niż trwa rozładowanie. W słoneczne dni możesz ładować podczas jazdy. Ładowanie może być wolniejsze w pochmurne dni, ale dzięki niemu akumulator rozładowuje się znacznie wolniej.

Pyt. Ładowarka solarna zdaje się nie działać dobrze.

Odp. Jeśli na górze urządzenia znajduje się ikona słońca, oznacza to, że ładowanie słoneczne przebiega płynnie. Ładowanie może być jednak powolne w pochmurne dni.

Pyt. Czy czujniki ANT+ i Bluetooth są kompatybilne?

Odp. Tak. Są kompatybilne.

Pyt. Czy czujniki innych firm są kompatybilne?

Odp. Urządzenie jest kompatybilne ze wszystkimi czujnikami prędkości, kadencji, tętna i mocy korzystającymi ze standardowych protokołów. Jeśli masz niekompatybilne czujniki, skontaktuj się z centrum obsługi klienta.

Serwis

Pyt. Jak długi jest okres gwarancji?

Odp. Jeśli problem nie wynika z winy użytkownika, okres gwarancji wynosi 1 rok na urządzenie i 6 miesięcy na baterię.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli wystąpi problem, wypróbuj poniższe rozwiązania.

Jeśli problem nie zostanie rozwiązany za pomocą wskazówek z instrukcji, skontaktuj się z centrum obsługi klienta.



<https://trimm.bike/support>

Urządzenie

1. Urządzenie nie ładuje się za pomocą kabla USB.
 - Usuń ciała obce ze złącza ładowania i spróbuj ponownie.
 - Spróbuj naładować za pomocą innego kabla ładującego.
2. Urządzenie nie ładuje się za pomocą ładowarki solarnej.
 - Usuń ciała obce ze złącza ładowania.
 - Po podłączeniu do urządzenia umieść ładowarkę solarną w świetle słonecznym lub silnym świetle. Jeśli ładowanie rozpocznie się w ciągu 1 minuty, urządzenie działa normalnie.
3. Nie można wcisnąć przycisku.
 - Gumowa osłona przycisków może je zablokować. Naciśnij przyciski wokół tego zablokowanego, aby go odblokować.
4. Przycisk za bardzo wystaje.
 - Skontaktuj się z centrum obsługi klienta.
5. Urządzenie nie włącza się.
 - Po ponad 10 minutach ładowania naciśnij przycisk, aby sprawdzić, czy urządzenie działa.
 - Zresetuj urządzenie przez naciśnięcie i przytrzymanie przez 10 sekund jednocześnie lewego i środkowego przycisku. Następnie sprawdź czy urządzenie działa.
6. Urządzenie jest zablokowane i wyświetla logo trimm (podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego).
 - W aplikacji trimm przejdź do ekranu „Połącz z urządzeniem trimm” i odczekaj chwilę, aby automatycznie ponownie uruchomić aktualizację oprogramowania sprzętowego.
 - Jeśli aktualizacja nie zrestartuje się automatycznie, zresetuj urządzenie naciskając jednocześnie przyciski lewy i środkowy przez 10 sekund i spróbuj ponownie.
7. Bateria rozładowuje się zbyt szybko.

- Sprawdź, czy urządzenie ładuje się do 100% po 3 godzinach ładowania za pomocą oryginalnego kabla i ładowarki o napięciu znamionowym w wymaganym zakresie.
 - Zresetuj naciskając jednocześnie przyciski lewy i środkowy przez 10 sekund.
 - Po naładowaniu do 100% połącz urządzenie i aplikację trimm, włącz podświetlenie, jasność podświetlenia ustaw na "maks." i wyłącz auto pauzę w ustawieniach urządzenia. Jeśli urządzenie pracuje bez ładowania dłużej niż 6 godzin po naciśnięciu przycisku Start (▷), działa normalnie. Mógł wystąpić błąd oprogramowania dotyczący wyświetlanego poziomu naładowania baterii, dlatego należy powiadomić centrum obsługi klienta.
8. Podświetlenie nie działa.
 - Po połączeniu urządzenia i aplikacji trimm, ustaw podświetlenie na „Wł.” w ustawieniach urządzenia, aby sprawdzić czy podświetlenie działa.
 9. Woda przedostała się do ekranu.
 - Jeśli udowodnisz zaistnienie takiej sytuacji np. robiąc zdjęcia, wymienimy urządzenie w okresie gwarancyjnym. Skontaktuj się z centrum obsługi klienta.
 - Jeśli nie ma dowodów, należy osuszyć urządzenie w bezpośrednim świetle słonecznym. Plastik może ulec uszkodzeniu, jeśli zostanie wysuszony za pomocą ognia lub nadmiernego ciepła.
 10. Brzęczyk nie działa.
 - Po połączeniu urządzenia i aplikacji trimm, wyłącz i włącz powiadomienia w ustawieniach urządzenia, aby sprawdzić, czy brzęczyk działa normalnie.

Funkcja

1. Przejazd nie został zarejestrowany.
 - Dotknij przycisk Start (▷) na urządzeniu.
2. Część historii jazdy zniknęła.
 - Skontaktuj się z centrum obsługi klienta.
3. GPS nie działa.
 - Skontaktuj się z centrum obsługi klienta.

Czujnik prędkości

1. Podczas jazdy wyświetlana prędkość to 0.
 - Skontaktuj się z centrum obsługi klienta.
1. Czujnik nie został wykryty.
 - Wyłącz urządzenie i Bluetooth na smartfonie.
 - Dotknij magnesem elementu (zresetuj pin) pokazanego na poniższym rysunku 2~3 razy.



- Jeśli dioda LED świeci się i miga, wyszukaj czujnik ponownie w aplikacji trimm.

Uszkodzenie

1. Na folii ochronnej są zarysowania.
 - Folia ochronna jest częścią opakowania w celu ochrony przed zarysowaniami, które mogą wystąpić podczas dostawy, i jej zarysowanie nie jest uważane za wadę.
 - Specjalną powłokę ze szkła hartowanego można kupić na naszej stronie internetowej lub u niektórych sprzedawców detalicznych.
1. Konieczna jest naprawa uszkodzeń zewnętrznych.

- Naprawa uszkodzeń zewnętrznych może być płatna lub bezpłatna zgodnie z gwarancją. Skontaktuj się z centrum obsługi klienta.

Specyfikacja

Model	trimmOne
Kolor	Czarny, Szary, Pomarańczowy, Czerwony, Różowy, Zielony, Irlandzki Zielony, Granatowy
Grubość (bez mocowania)	8,9 mm
Szerokość (wraz z mocowaniem)	55,0 × 94,0 × 12,5 (mm)
Rozmiar wyświetlacza	3,16", 42,6 × 68,0 (mm)
Waga	62g
Wodoszczelność	Wodoszczelny dla codziennych zastosowań
Czas użytkowania	Maks. 50 godzin (z czujnikiem prędkości) Maks. 15 godzin (bez czujnika prędkości)
Mapa	Mapa online, mapa offline
Śledzenie GPX	Dostępne
Ładowanie solarne	Opcjonalnie
Android	≥ Lollipop
iOS	≥ 10.3

Model	trimmOne LITE
Kolor	Asfaltowy Szary
Grubość (bez mocowania)	9,9 mm
Szerokość (wraz z mocowaniem)	56,1 × 96,9 × 13,5 (mm)
Rozmiar wyświetlacza	3,16", 42,6 × 68,0 (mm)
Waga	59g
Wodoszczelność	Wodoszczelny dla codziennych zastosowań
Czas użytkowania	Maks. 50 godzin (z czujnikiem prędkości) Maks. 15 godzin (bez czujnika prędkości)
Mapa	Mapa online, mapa offline
Śledzenie GPX	Dostępne
Ładowanie solarne	Opcjonalnie

Android	≥ Lollipop
iOS	≥ 10.3

Poradnik bezpieczeństwa

Ostrzeżenie

Niniejsza instrukcja obsługi produktu zawiera informacje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi, a także przepisów i gwarancji. Zignorowanie poniższych ostrzeżeń może doprowadzić do wypadku skutkującego śmiercią lub poważnymi obrażeniami, lub wypadkiem medycznym i/lub uszkodzeniem innego mienia.

Ostrzeżenie dotyczące baterii

Urządzenie zasilane jest wbudowanym akumulatorem litowo-jonowym, który można ładować za pomocą portu USB.

Uwaga: Urządzenie nie może być ładowane poza zatwierdzonym zakresem temperatur (-20o~ 60oC / -4o ~ 140oF). (Temperatura robocza, temperatura przechowywania, wilgotność względna, wysokość robocza)

- Podczas podłączania urządzenia należy sprawdzić, czy port jest wolny od kurzu lub zanieczyszczeń, czy złącze pasuje do portu, czy nie ma wokół niego wilgoci i czy jest ustawione w prawidłowej pozycji do portu.
- Nie należy samodzielnie wymieniać ani wyjmować baterii. Może to spowodować jej uszkodzenie, które może doprowadzić do przegrzania lub obrażeń ciała. Wbudowany akumulator może być wymieniony wyłącznie przez firmę trimm One lub autoryzowany serwis.
- Nie używaj kabli zasilających lub danych, które nie są zatwierdzone lub dostarczone przez producenta.
- Podczas korzystania z zewnętrznej ładowarki należy używać tylko akcesoriów trimm One zatwierdzonych dla tego produktu.
- Jeśli używasz uszkodzonych kabli lub ładowarek, lub ładujesz, gdy są mokre, może to spowodować pożar, porażenie prądem, obrażenia, lub uszkodzenie urządzenia i innego mienia.

Ostrzeżenie dotyczące obsługi

- Nie demontuj, nie modyfikuj, nie montuj ponownie, nie niszczyć ani nie uszkadzaj urządzenia.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie wody, wstrząsów, cieczy, ognia, wybuchów lub innych zagrożeń.
- Nie zaleca się długotrwałego narażenia na działanie wilgoci, takiej jak deszcz, śnieg i mgła.
- Nie używaj urządzenia w środowisku potencjalnie wybuchowym, zwłaszcza w obecności paliwa lub w atmosferze zawierającej chemikalia lub cząstki (ziarna, pył lub pył metalowy).
- Narażenie urządzenia na działanie środowisk o wysokim stężeniu chemikaliów przemysłowych, w tym lotnych gazów płynnych, takich jak hel, może pogorszyć funkcjonalność urządzenia. Przez cały czas należy przestrzegać wszystkich znaków i instrukcji.
- Przechowuj w zatwierdzonym zakresie temperatur (-20o~ 60oC / -4o ~ 140oF).
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zwierząt domowych.
- Nie używaj urządzenia uszkodzonego, np. z pękniętym ekranem. W tym przypadku występuje ryzyko obrażeń.
- Nigdy nie wkładaj urządzenia do ust. Połknięcie urządzenia może spowodować oparzenia chemiczne, perforację tkanek miękkich, a nawet śmierć. W ciągu 2 godzin od połknięcia mogą wystąpić poważne oparzenia. Zasięgnij niezwłocznie pomocy medycznej.
- Skontaktuj się z lokalną agencją utylizacji odpadów i zutylizuj urządzenie/baterię zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami. - W celu oczyszczenia zewnętrznej części urządzenia należy je najpierw wyłączyć i odłączyć zasilacz. Następnie należy przetrzeć je czystą, miękką, niestrzępiącą się szmatką zwilżoną wodą. Uważaj, aby woda nie dostała się do wnętrza urządzenia. Nie stosuj wody bezpośrednio na urządzenie i nie używaj chemicznych środków czyszczących, takich jak aerozole, rozpuszczalniki, materiały ściernie, nadtlenek wodoru lub środki czyszczące, które zawierają środki odstraszające owady, które mogą uszkodzić powierzchnię zewnętrzną.

Ostrzeżenie dotyczące zdrowia

trimm One zawiera części (w tym magnesy) i urządzenia łączności radiowej, które emitują pola elektromagnetyczne mogące zakłócać działanie rozruszników serca, defibrylatorów i innych urządzeń medycznych.

- Jeśli użytkownik ma rozrusznik serca lub inne wszczepione urządzenie elektroniczne, powinien skonsultować się z lekarzem przed użyciem miernika tętna.
- Zawsze należy skonsultować się z lekarzem przed rozpoczęciem lub zmianą programu ćwiczeń.
- Zachowaj bezpieczną odległość między urządzeniem medycznym a trimm One. W celu uzyskania informacji dotyczących urządzeń medycznych należy skontaktować się z lekarzem i producentem tych urządzeń.
- To urządzenie i inne akcesoria trimm One są urządzeniami konsumenckimi a nie medycznymi, a zatem mogą być narażone na występowanie zakłóceń ze strony zewnętrznych urządzeń elektrycznych.
- Wyświetlana częstość akcji serca ma charakter wyłącznie orientacyjny i nie ponosimy odpowiedzialności za wyniki nieprawidłowego wyświetlania.
- Tracker aktywności trimm One posiada czujniki, które śledzą Twoje działania i wykonują inne pomiary. Dane i informacje dostarczane przez urządzenie są jedynie przybliżonymi szacunkami śledzonej aktywności, a dane dotyczące kroków, odległości lub kalorii nie gwarantują absolutnej dokładności.

Ostrzeżenie dotyczące nawigacji

- Zawsze kieruj się zdrowym rozsądkiem i bądź ostrożny przy podejmowaniu decyzji. Niniejsze urządzenie trimm One jest przeznaczone wyłącznie do prezentacji trasy. Nie zastąpi ono właściwego przygotowania do aktywności na świeżym powietrzu i to sam użytkownik jest odpowiedzialny za zachowanie ostrożności. Jeśli urządzenie proponuje trasę, która postawi Cię w nieodpowiedniej lub niebezpiecznej sytuacji, nie wybieraj takiej trasy.
- Zawsze starannie porównuj informacje wyświetlane na urządzeniu ze wszystkimi informacjami nawigacyjnymi, w tym ze znakami szlaku, warunkami na szlaku, warunkami pogodowymi i innymi czynnikami, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo podczas nawigacji. Ze względów bezpieczeństwa, zawsze zweryfikuj sprzeczne informacje przed użyciem nawigacji, postępuj zgodnie z odpowiednimi znakami i monitoruj bieżącą sytuację.
- Zawsze należy pamiętać o wpływie na środowisko i zagrożeniach związanych z jakąkolwiek działalnością przed jej rozpoczęciem. Zwróć szczególną uwagę na pogodę i warunki pogodowe na szlaku, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo Twojej aktywności.
- Przed poruszaniem się po nieznanym trasach i szlakach przygotuj odpowiedni sprzęt i zapasy.

Zgodność z FCC

Urządzenie to spełnia wymogi określone w części 15 przepisów FCC. Działanie urządzenia podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działanie.

Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i potwierdzono jego zgodność z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych Klasy B, zgodnie z treścią części 15 przepisów FCC. Ograniczenia te wprowadzono dla zapewnienia właściwej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w obiektach mieszkalnych. Niniejsze urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwościach radiowych i, jeśli nie zostało zainstalowane oraz nie jest użytkowane zgodnie z instrukcją, może spowodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej. Jednak nie można zagwarantować, że zakłócenia te nie wystąpią w pewnych konkretnych warunkach. Jeśli niniejsze urządzenie wytwarza niepożądane zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, które można zidentyfikować poprzez wyłączenie i ponowne włączenie urządzenia, wówczas w celu ich wyeliminowania zalecamy wykonanie co najmniej jednej z wymienionych poniżej czynności:

- Zmień położenie lub przenieś antenę odbiorczą w inne miejsce.
- Zwiększ odległość pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazdka sieciowego znajdującego się w innym obwodzie elektrycznym niż podłączony odbiornik.
- Zasięgnij porady u dostawcy urządzenia lub doświadczonego technika radiowo-telewizyjnego.

Ten produkt nie ma żadnych części, które mogą być naprawione przez użytkownika. Naprawy muszą być przeprowadzane w centrum serwisowym i przez upoważnionego technika. Nieautoryzowane naprawy lub modyfikacje mogą spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia i mogą skutkować utratą praw i gwarancji dotyczących tego urządzenia zgodnie z częścią 15.

Umowa licencyjna na użytkowanie oprogramowania

Korzystając z tego urządzenia użytkownik wyraża zgodę na warunki poniższej Umowy Licencyjnej Oprogramowania.

Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższą umową.

Udziela się użytkownikowi ograniczonej licencji na korzystanie z oprogramowania wbudowanego w to urządzenie (zwanego dalej „oprogramowaniem”) w formacie binarnym, które działa podczas normalnej pracy produktu. Producent i jego dostawcy zewnętrzni zachowują wszelkie prawa, które nie zostały wyraźnie przyznane w niniejszej umowie. Producent i jego zewnętrzni dostawcy posiadają tytuł, prawa autorskie i prawa własności intelektualnej do oprogramowania. To oprogramowanie jest licencjonowane, ale nie jest sprzedawane.

Użytkownik akceptuje, że oprogramowanie jest własnością producenta lub jego dostawców zewnętrznych i jest chronione przez amerykańskie prawa autorskie i międzynarodowe traktaty o prawach autorskich. Ponadto Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że kod, struktura i komponenty oprogramowania, dla których nie podano kodu źródłowego, są ważnymi tajemnicami handlowymi producenta lub jego dostawców zewnętrznych, oraz że oprogramowanie w formacie kodu źródłowego jest ważną tajemnicą handlową producenta i jego dostawców zewnętrznych. Użytkownik zgadza się nie dekompilować, dezasemblować, modyfikować, składać wstecz, dokonywać inżynierii wstecznej ani redukować jakiegokolwiek części oprogramowania do postaci czytelnej dla człowieka, ani tworzyć dzieł pochodnych na podstawie oprogramowania, w całości lub w części. Użytkownik nie może wypożyczać, przekazywać ani podlicencjonować oprogramowania ani świadczyć komercyjnych usług hostingowych z oprogramowaniem. Użytkownik zgadza się nie eksportować ani nie reeksportować oprogramowania do jakiegokolwiek kraju z naruszeniem amerykańskich przepisów dotyczących kontroli eksportu lub jakichkolwiek innych przepisów dotyczących kontroli eksportu obowiązujących w dowolnym kraju.

Niniejsza umowa podlega prawu kraju, w którym Użytkownik mieszka, bez kolizji z prawem lub przepisami. Niniejsza umowa nie podlega Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów. To zastosowanie jest jednoznacznie wykluczone.

Informacje o danych mapy

trimmOne wykorzystuje zarówno rządowe, jak i prywatne źródła danych. Każde źródło danych może zawierać niedokładne lub częściowe dane. Dokładne i kompletne informacje na temat mapy mogą być niedostępne w niektórych krajach.

Ograniczona gwarancja

Produkty producenta nie związane z lotnictwem są gwarantowane jako wolne od wad materiałowych i technologicznych przez okres jednego roku od daty zakupu. Jeśli jakkolwiek część ulegnie awarii w tym okresie, producent zapewni naprawę lub wymianę według własnego uznania. Koszty wysyłki w przypadku takich napraw lub wymian ponosi klient, ale części lub robocizna będą bezpłatne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wymienionych poniżej:

- Powierzchowne uszkodzenia, takie jak zadrapania, odpryski i wgniecenia
- Materiały eksploatacyjne, takie jak baterie, z wyjątkiem uszkodzeń produktu spowodowanych wadami materiałowymi lub technologicznymi
- Szkody spowodowane wypadkami, zbyt intensywnym użytkowaniem, niewłaściwym użytkowaniem, przez wodę, powódź, pożar lub inne klęski żywiołowe i czynniki zewnętrzne
- Szkody spowodowane naprawami przez osoby inne niż serwisanci upoważnieni przez producenta
- Uszkodzenia spowodowane zmianami lub modyfikacjami produktu, które nie zostały zatwierdzone na piśmie przez producenta
- Uszkodzenia spowodowane podłączeniem kabli zasilających i danych innych niż dostarczone przez producenta

Ponadto producent ma prawo odrzucić roszczenia gwarancyjne dotyczące produktów lub usług uzyskanych lub używanych z naruszeniem prawa w dowolnym kraju.

Nasze produkty nawigacyjne są przeznaczone wyłącznie do pomocy w poruszaniu się i nie powinny być używane do zastosowań wymagających dokładnych pomiarów położenia geograficznego, odległości, lokalizacji i terenu. Producent nie gwarantuje dokładności ani kompletności danych mapy.

Naprawy są objęte 90-dniową gwarancją. Jeśli naprawiane urządzenie jest nadal objęte pierwotnym okresem gwarancji, nowy okres gwarancji będzie wynosił 90 dni lub trwał do końca pierwotnej rocznej gwarancji, w zależności od tego, który z tych okresów będzie dłuższy. Niniejsze gwarancje i plany działania są wyłączne i zastępują wszystkie inne gwarancje, wyraźne lub dorozumiane, w tym wszelkie ustawowe lub inne gwarancje przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi określone prawa, które mogą się różnić w zależności od kraju lub regionu.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek przypadkowe, specjalne, pośrednie lub następne szkody, takie jak grzywny drogowe wynikające z użytkowania, niewłaściwego użytkowania lub nieumiejętności użytkowania tego produktu lub jakiegokolwiek wady urządzenia. Niektóre kraje lub regiony nie zezwalają na wyłączenie szkód przypadkowych lub następnych. Wobec tego powyższe ograniczenie może nie mieć zastosowania w takich krajach. Aby w pełni zrozumieć swoje prawa, należy zapoznać się z przepisami prawa lub rozporządzeniami obowiązującymi w danym kraju lub regionie.

Producent ma wyłączne prawo do zastąpienia gwarancji poprzez wymianę oryginalnego produktu na nowy naprawiony produkt lub zwrot pełnej ceny zakupu. Ten plan działania jest jedynym i wyłącznym środkiem, jeśli producent nie udzieli gwarancji. W celu uzyskania obsługi gwarancyjnej należy skontaktować się z miejscem zakupu lub autoryzowanym dystrybutorem, który dostarczył produkt, a jeśli nie jest to możliwe, należy skontaktować się z centrum serwisowym producenta. Prosimy o przedpłatę kosztów dostawy i zwrot urządzenia do centrum serwisowego producenta wraz z oryginałem lub kopią paragonu zakupu. Serwis gwarancyjny wymaga oryginału lub kopii paragonu zakupu od sprzedawcy, od którego produkt był zakupiony.